

KÚPNA ZMLUVA
č. KP/305/2020/BVS
„ČERPADLÁ“

uzatvorená podľa ustanovení § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný
zákoník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákoník**“)
(ďalej len „**Zmluva**“)

Kupujúci: **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
štatutárny orgán: **JUDr. Peter Olajoš** – predseda predstavenstva,
generálny riaditeľ
Ing. Emerich Šinka – člen predstavenstva, finančný
riaditeľ

zástupca zodpovedný
vo veciach technických:

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa,
vložka č. 3080/B
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
bankové spojenie:
IBAN:
(ďalej len „**Kupujúci**“)

Predávajúci: **TECHNOTRADING, s.r.o.**
sídlo: Mudrochova 2, 835 27 Bratislava
štatutárny orgán: Ing. Slavomír Pôbiš

zástupca zodpovedný
vo veciach technických:

zápis: OR okr. Súdu Bratislava I. odd. Sro, vložka č. 6776/B
IČO: 31 369 880
DIČ: 2020333733
IČ DPH: SK2020333733
bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT:
(ďalej len „**Predávajúci**“)

(Kupujúci a Predávajúci ďalej samostatne aj ako „**zmluvná strana**“ a spoločne len ako
„**zmluvné strany**“)

Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že
s predmetom Zmluvy sú oprávnené nakladať v celom rozsahu a bez obmedzenia, že
k uzatvoreniu tohto právneho úkonu sú oprávnené a k právnym úkonom v plnom
rozsahu spôsobilé, že nikoho neuvádzajú do omylu a túto Zmluvu uzatvárajú za
nasledujúcich podmienok:

1. PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Predávajúceho za podmienok uvedených v tejto Zmluve dodať Kupujúcemu a previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k predmetu kúpy špecifikovanému v Článku 2. tejto Zmluvy a záväzok Kupujúceho za predmet kúpy zaplatiť Predávajúcemu dojednanú kúpnu cenu podľa Článku 4. tejto Zmluvy.
- 1.2 Predmetom plnenia Predávajúceho v zmysle tejto Zmluvy je aj poskytnutie technickej podpory ohľadne dodaného predmetu kúpy. Za technickú podporu sa považuje poskytnutie poradenskej činnosti ohľadne dodaného predmetu kúpy, ktorú je Predávajúci povinný poskytnúť Kupujúcemu bez zbytočného odkladu na výzvu Kupujúceho. Odmena za poskytnutie technickej podpory je zahrnutá v kúpnej cene dodaného tovaru v zmysle tejto Zmluvy a jej príloh.

2. PREDMET KÚPY

- 2.1 Predmetom kúpy na základe tejto Zmluvy sú čerpadlá podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy (ďalej len „**Predmet kúpy**“ alebo „**Tovar**“).

Spolu s Predmetom kúpy je Predávajúci povinný dodať Kupujúcemu všetko príslušenstvo a všetky doklady potrebné k prevodu Predmetu kúpy na Kupujúceho a k riadnemu užívaniu Predmetu kúpy na stanovený alebo obvyklý účel. Predávajúci je povinný zabezpečiť inštaláciu a uvedenie Predmetu kúpy do prevádzky, zaškolenie obsluhy, autorizovaný záručný servis, ak je to požadované v špecifikácii v Prílohe č.1

- 2.2 Predávajúci sa zaväzuje dodať Kupujúcemu len taký Tovar, ktorý spĺňa podmienky stanovené touto Zmluvou. Predávajúci je povinný dodať len:

- a) originálne výrobky výrobcov, ktoré spĺňajú všetky predpísané technické a bezpečnostné parametre podľa platnej právnej úpravy, vrátane právnej úpravy EÚ,
- b) taký Tovar, ktorý je bez akýchkoľvek technických väd a právnych väd, t. j. že na Predmet kúpy si nerobí nárok žiadna tretia osoba, nie je zaťažený právom tretej osoby, resp. neexistuje žiadna okolnosť, ktorá by mohla v budúcnosti obmedziť alebo vylúčiť vlastnícke právo Kupujúceho alebo jeho dispozičné právo k Predmetu kúpy.

- 2.3 V prípade, že ustanovenia Prílohy č. 1 tejto Zmluvy sú neúplné, odlišné, rozporuplné alebo iným spôsobom odporujú ustanoveniam tejto Zmluvy, prednosť pred ustanoveniami Prílohy č. 1 tejto Zmluvy majú ustanovenia tejto Zmluvy, ktoré sú pre zmluvné strany záväzné.

3. PODMIENKY DODANIA TOVARU

- 3.1 Dodanie Tvaru sa bude realizovať po nadobudnutí účinnosti Zmluvy.
- 3.2 Predávajúci je povinný dodať Tovar bez väd a nedorobkov. Za vadné dodanie sa považuje aj dodanie Tvaru bez príslušenstva a dokladov a v rozpore s touto Zmluvou.

- 3.3 Tovar musí zodpovedať špecifikácii uvedenej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy a príslušným normám, ktoré sa vzťahujú na daný druh Tovar. Kupujúci je kedykoľvek oprávnený požadovať od Predávajúceho predloženie dokladu vydaného autorizovanou osobou, ktorý preukazuje Predávajúcim deklarovanú kvalitu Tovar a skutočnosť, že dodaný Tovar zodpovedá príslušným normám. Predávajúci je povinný tejto požiadavke Kupujúceho vyhovieť a požadovaný doklad bezodkladne predložiť.
- 3.4 Predávajúci je povinný dodať Tovar na prevádzku Kupujúceho uvedenú v prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „**Miesto dodania**“).
- 3.5 Predávajúci zabezpečí na vlastné náklady dopravu Tovar na Miesto dodania.
- 3.6 Predávajúci sa zaväzuje dodať objednaný Tovar v lehote podľa Prílohy č.1 tejto zmluvy, stanovenej v týždňoch odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy (ďalej len „**Termín dodania**“). Predávajúci je povinný najneskôr štyridsaťosem (48) hodín pred dodaním Tovar na Miesto dodania oznámiť Kupujúcemu predpokladaný Termín dodania Tovar a počet prepravných vozidiel, prepravujúcich dodávaný Tovar.
- 3.7 Predávajúci je povinný odovzdať zodpovednej osobe Kupujúceho vo veciach technických všetky doklady vzťahujúce sa na Tovar. Takýmito dokladmi sú najmä doklady potrebné na prevzatie a na užívanie Tovar, ako napr. dodací list, nákladný list, preberací protokol, potrebné certifikáty alebo iný obdobný dokument. Riadne dodanie a prevzatie Tovar potvrdí zodpovedná osoba Kupujúceho vo veciach technických svojím podpisom na doklade o dodaní (ďalej len „**Doklad o dodaní**“).
- 3.8 Doklad o dodaní musí obsahovať najmä:
- a) druh Tovar,
 - b) množstvo Tovar,
 - c) Miesto dodania a Termín dodania Tovar,
 - d) podpisy zodpovedných osôb vo veciach technických oboch zmluvných strán,
 - e) štatistické kódy produkcie podľa Štatistickej klasifikácie produktov podľa činností (CPA) vydané nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 451/2008 a priemernú technickú dobu životnosti Predmetu kúpy v prípade, ak jeho jednotková cena bez DPH je rovná alebo vyššia ako 1 700,- EUR (slovom: tisíc sedemsto eur).
- 3.9 Kupujúci, resp. jeho zodpovedná osoba vo veciach technických, je oprávnený Tovar neprevziať, ak:
- a) nesplní špecifikáciu stanovenú v tejto Zmluve,
 - b) nie je dodaný v dohodnutej kvalite podľa tejto Zmluvy,
 - c) má zjavné vady,
 - d) nie je odovzdaný Doklad o dodaní podľa Zmluvy,
 - e) nie sú odovzdané všetky ostatné doklady a požadované príslušenstvo vzťahujúce sa na Tovar.
- 3.10 Vykládku Tovar vykonáva na svoje náklady Predávajúci. Pokiaľ v tejto Zmluve nie je uvedené inak, na podmienky dodávky Tovar sa uplatnia podmienky DDP Incoterms 2010 (Miesto dodania). Prevzatím Tovar Kupujúcim prechádza na Kupujúceho nebezpečenstvo náhodnej skazy a straty.
- 3.11 Pre zamedzenie pochybností, ak Kupujúci odmietol Tovar prevziať z dôvodov uvedených v odseku 3.9 tohto článku Zmluvy alebo Článku 6. odseku 6.2 tejto Zmluvy, Tovar sa nepovažuje za riadne dodaný a na Kupujúceho neprechádza vlastníctvo k Tovar ani nebezpečenstvo škody na Tovare. Predávajúcemu nevzniká nárok na

zaplatenie kúpnej ceny Tovar ani na náhradu akýchkoľvek výdavkov spojených s dodaním Tovar.

- 3.12 V prípade, ak Kupujúci bezdôvodne odmietne prevziať Tovar, Tovar sa považuje za riadne dodaný.
- 3.13 Za účelom vylúčenia pochybností podpísaním Dokladu o dodaní sa nepotvrďuje, že prevzatý Tovar je bez väd a nezaniká tým právo Kupujúceho kedykoľvek po prevzatí Tovar, najdlhšie však do uplynutia záručnej doby, uplatniť si u Predávajúceho právo zo zodpovednosti za vady a zo záruky na poskytnuté plnenie.
- 3.14 Vlastnícke právo k Tovar z Predávajúceho na Kupujúceho prechádza prevzatím Tovar a podpísaním Dokladu o dodaní.

4. KÚPNA CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Za riadne dodaný a prevzatý Tovar podľa tejto Zmluvy je Kupujúci povinný zaplatiť Predáváčemu kúpnu cenu vo výške stanovenej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy resp. v Článku 8. odseku 8.2 Zmluvy (ďalej len „**Kúpna cena**“).
- 4.2 Kúpna cena podľa tejto Zmluvy predstavuje úplnú a konečnú kúpnu cenu za dodanie Tovar a Predávajúci nemá nárok na úhradu akýchkoľvek iných nákladov, výdavkov, poplatkov a pod., ktoré mu z akéhokoľvek dôvodu vzniknú v súvislosti s dodaním Tovar podľa tejto Zmluvy.
- 4.3 Jednotkové kúpne ceny Tovar uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy sú bez DPH a pre zmluvné strany sú záväzné. Ku Kúpnej cene bude fakturovaná DPH vo výške podľa právnej úpravy platnej ku dňu vzniku daňovej povinnosti.
- 4.4 V prípade, ak kedykoľvek po uzatvorení Zmluvy nastanú u Predávajúceho dôvody na zrušenie registrácie pre DPH v zmysle príslušnej právnej úpravy alebo Predávajúci bude zverejnený v príslušnom zozname osôb vedenom Finančným riaditeľstvom SR, je Predávajúci povinný o tejto skutočnosti Kupujúceho bez zbytočného odkladu informovať. V prípade porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety vzniká Kupujúcemu právo na náhradu škody, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia oznamovacej povinnosti, najmä na náhradu DPH.
- 4.5 Nárok na zaplatenie Kúpnej ceny vzniká Predáváčemu prevzatím Tovar bez väd na stanovenom Mieste dodania.
- 4.6 Kúpna cena bude uhradená na základe faktúry vystavenej Predáváčim za všetok Tovar dodaný podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 4.7 Predávajúci je povinný faktúru vystaviť a odoslať najneskôr do pätnástich (15) dní od vzniku daňovej povinnosti a bez zbytočného odkladu doručiť do podateľne v sídle Kupujúceho.
- 4.8 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vrátane rozdelenia predmetu fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74 ods. 1 písm. f) tohto zákona a ako prílohu Doklad o dodaní podpísaný zodpovednými osobami vo veciach technických oboch zmluvných strán a potvrdená kópia objednávky zaslanej

Kupujúcim alebo vo faktúre bude uvedené číslo objednávky, pod ktorým ho Kupujúci eviduje.

- 4.9 Predávajúci, ktorý nemá sídlo v Slovenskej republike, je povinný ku každému dodanému tovaru uviesť vo faktúre alebo v dodacom liste kód kombinovanej nomenklatúry (kód CN), krajinu pôvodu a čistú hmotnosť tovaru (t. j. hmotnosť tovaru bez všetkých obalov).
- 4.10 V prípade, že faktúra obsahuje nesprávne údaje, nesprávne fakturovanú Kúpnu cenu alebo neobsahuje potrebné náležitosti vrátane príloh podľa tejto Zmluvy, Kupujúci je oprávnený vrátiť ju Predávajúcemu na doplnenie alebo opravu. V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry do podateľne v sídle Kupujúceho.
- 4.11 Lehota splatnosti faktúry je tridsať (30) dní odo dňa doručenia faktúry do podateľne v sídle Kupujúceho.
- 4.12 Kupujúci neposkytuje zálohu na Kúpnu cenu.
- 4.13 Úhrada Kúpnej ceny, resp. jej časti realizovaná bankovým prevodom sa bude na účely tejto Zmluvy považovať za zaplatenú riadne a včas, ak najneskôr v posledný deň lehoty splatnosti faktúry bude Kúpna cena odpísaná z účtu Kupujúceho.

5. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 5.1 Kupujúci je povinný zabezpečiť Predávajúcemu vstup na Miesto dodania. Kupujúci je oprávnený zamedziť vstup na Miesto dodania:
- osobám, ktoré sú pod vplyvom alkoholu,
 - dopravným prostriedkom, ktoré nespĺňajú podmienky prevádzky na pozemných komunikáciách (ak tieto sú na takúto prevádzku určené),
 - dopravným prostriedkom a strojom, ktorých zlý technický stav (podľa posúdenia Kupujúceho) môže spôsobiť škodu na majetku alebo na zdraví,
 - ak sa Predávajúci odmietne oboznámiť s internými predpismi, platnými v objekte Miesta dodania.
- 5.2 Predávajúci sa zaväzuje na Mieste dodania a v priestoroch Kupujúceho:
- dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „**BOZP**“), ochrany pred požiarmi (ďalej len „**OPP**“) a dopravných predpisov, ako aj interných predpisov Kupujúceho o bezpečnosti a o pohybovaní sa v predmetných priestoroch,
 - riadiť sa inštrukciami Kupujúceho alebo jeho zodpovednej osoby vo veciach technických,
 - predchádzať ich znečisteniu (napr. vysypaním nakládky a pod.).
- 5.3 Pri naložení, prevoze, dodaní a vyložení Tovar je Predávajúci povinný postupovať s odbornou starostlivosťou a zabezpečiť opatrenia, aby nedošlo k poškodeniu Tovar.

- 5.4 Pri plnení predmetu tejto Zmluvy sa Predávajúci zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a podmienky tejto Zmluvy.
- 5.5 Predávajúci je v plnom rozsahu zodpovedný za konanie, resp. nekonanie ktoréhokoľvek svojho zamestnanca tak, akoby toto konanie (resp. nekonanie) bolo konaním samotného Predávajúceho.
- 5.6 Predávajúci vyhlasuje, že ho Kupujúci pred podpisom tejto Zmluvy oboznámil s predpismi týkajúcimi sa BOZP, OPP, dopravnými predpismi, ako aj internými predpismi Kupujúceho o bezpečnosti a o pohybovaní sa v predmetných priestoroch.

6. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A REKLAMAČNÉ KONANIE

- 6.1 Predávajúci zodpovedá za všetky chyby a vady, ktoré má Tovar v čase jeho dodania Kupujúcemu a za vady Tovar, ktoré sa na Tovare vyskytnú v záručnej dobe podľa tohto článku Zmluvy.
- 6.2 Ak má Tovar v čase jeho dodania vady a Kupujúci tieto vady zistí, je oprávnený Tovar neprevziať a požadovať dodanie Tovar bez vád a to v dodatočnej lehote stanovenej Kupujúcim. O tejto skutočnosti spíšu zmluvné strany protokol v dvoch (2) vyhotoveniach, pričom jedno (1) vyhotovenie tohto protokolu bude odovzdané Kupujúcemu.
- 6.3 Záručná doba na Tovar (ďalej len „**Záručná doba**“) je dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa dodania Tovar Kupujúcemu podľa tejto Zmluvy, ak Predávajúci nestanovil v ponuke dlhšiu záručnú dobu, v tom prípade záručná doba stanovená Predávajúcim. V prípade, že Tovar bude dodaný po položkách, Záručná doba začne plynúť samostatne pre každú položku Tovar. Ak z dôvodu uvedenom v tejto Zmluve alebo podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov bude Predávajúci povinný vymeniť Tovar (alebo ktorúkoľvek z položiek) za nový, dodaním nového Tovar začne plynúť nová dvadsaťštyri (24) mesačná Záručná doba na Tovar.
- 6.4 Kupujúci je povinný reklamovať vady Tovar bez zbytočného odkladu potom, čo sa o vade Tovar dozvedel, ale najneskôr však do konca Záručnej doby. Predávajúci je povinný do štyridsaťosem (48) hodín od obdržania písomnej reklamácie dostaviť sa na Miesto dodania za účelom vyhotovenia reklamačného záznamu, určenia spôsobu riešenia reklamácie a vysporiadania dodania vadného Tovar.
- 6.5 Ak má Tovar vady, Kupujúci je oprávnený od Predávajúceho požadovať odstránenie vád jedným z nižšie uvedených spôsobov (podľa výberu Kupujúceho):
- a) odstránenie vád dodaním náhradného Tovar za vadný Tovar,
 - b) dodanie chýbajúceho Tovar a dokladov k Tovar,
 - c) odstránenie právnych vád,
 - d) odstránenie vád opravou Tovar, ak sú vady odstrániteľné,
 - e) požadovať primeranú zľavu z Kúpnej ceny.
- 6.6 Predávajúci je povinný odstrániť vady podľa podmienok stanovených v odseku 6.5 tohto článku Zmluvy bez zbytočného odkladu po oznámení vád Kupujúcim, najneskôr však do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia reklamačného záznamu. V prípade, že

Predávajúci poruší svoju povinnosť, je Kupujúci oprávnený odstrániť vady Tovar na náklady Predávajúceho. Týmto odsekom Zmluvy nie je dotknutý nárok zo zodpovednosti za škodu a na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy.

- 6.7 Do odstránenia vád je Kupujúci oprávnený zadržať platbu Kúpnej ceny vo výške, ktorá by zodpovedala nároku na zľavu z Kúpnej ceny alebo nákladom na odstránenie vád treťou osobou.
- 6.8 Nároky z vád podľa tohto článku Zmluvy sa nedotýkajú ostatných nárokov Kupujúceho s tým spojených, najmä na náhradu škody a zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy.
- 6.9 V súvislosti s odstránením vád plnenia nemá Predávajúci nárok na náhradu akýchkoľvek nákladov s tým spojených.

7. ZODPOVEDNOSŤ ZA PORUŠENIE POVINNOSTÍ

- 7.1 V prípade porušenia povinností podľa tejto Zmluvy alebo podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov zodpovedá zmluvná strana, ktorá danú povinnosť porušila, za škodu spôsobenú inej zmluvnej strane v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ak z tejto Zmluvy alebo platných všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva niečo iné.
- 7.2 Predávajúci zodpovedá za všetku škodu, ktorá vznikne pri plnení tejto Zmluvy porušením jeho povinnosti dodať Tovar v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, technickými normami a v zmysle tejto Zmluvy. Predávajúci sa zaväzuje odškodniť Kupujúceho a nahradiť mu akúkoľvek škodu a náklady (vrátane primeraných nákladov na právne zastúpenie, pokút a poplatkov udelených zo strany správnych orgánov), ktoré Kupujúcemu vzniknú v súvislosti s porušením povinnosti Predávajúceho podľa tejto Zmluvy. Okrem uvedeného sa Predávajúci zaväzuje odškodniť Kupujúceho pred akýmkoľvek zodpovednosťami, povinnosťami, stratami, škodami, pokutami, penále, nárokmi, daňami, záväzkami, spormi a nákladmi, ktoré Kupujúci utrpí, a ktoré akýmkoľvek spôsobom súvisia alebo vzniknú, či už priamo alebo nepriamo porušením povinnosti, vyhlásení alebo záruky Predávajúceho z tejto Zmluvy, a to v celej výške.
- 7.3 V prípade, že Predávajúci nedodá Tovar v Termíne dodania podľa Článku 3. odseku 3.6 Zmluvy, má Kupujúci právo uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % denne z Kúpnej ceny nedodaného Tovar za každý aj začatý deň omeškania.
- 7.4 V prípade, že Predávajúci dodá Tovar, ktorý má vady, vrátane právnych vád, má Kupujúci právo uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty, jednotlivo za každý prípad porušenia tejto povinnosti, vo výške 10 % z Kúpnej ceny vadného Tovar. Týmto nie je dotknutý nárok Kupujúceho na odstránenie vád Tovar.
- 7.5 Za porušenie povinnosti odstrániť vadu Tovar v lehote a za podmienok podľa Článku 6. odseku 6.6 Zmluvy, má Kupujúci právo uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty, jednotlivo za každý prípad porušenia tejto povinnosti vo výške 0,05 % denne z Kúpnej ceny vadného Tovar za každý aj začatý deň omeškania s odstránením vady Tovar.
- 7.6 Zmluvná pokuta je splatná v lehote štrnásť (14) dní od doručenia výzvy Predávajúcemu na zaplatenie zmluvnej pokuty.

- 7.7 Vznikom nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Kupujúceho domáhať sa za to isté porušenie zmluvnej povinnosti popri zmluvnej pokute aj náhrady škody v celej výške.
- 7.8 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Predávajúci v súvislosti so zmluvnou pokutou deklaruje a potvrdzuje, že výšku zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy považuje za primeranú zabezpečovanej povinnosti, spôsob určenia výšky zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy považuje za jasný a zrozumiteľný a skutočnú výšku zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy považuje za určiteľnú v príslušnom časovom momente, ku ktorému sa bude vyčísl'ovať.

8. TRVANIE ZMLUVY A JEJ UKONČENIE

- 8.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a v prípade, ak ide o zmluvu, ktorá je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovení § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 8.2 Táto Zmluva sa uzatvára na základe dohody zmluvných strán, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy v súlade s Článkom 3. odsekom 3.6 Zmluvy, do riadneho dodania Tovar v celkovej Kúpnej cene vo výške **114 125,00 EUR bez DPH** (slovom stoštrnásťtisícstodvadsaťpäť eur) a zaplatenia Kúpnej ceny.
- 8.3 Zmluva môže skončiť:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu podľa tejto dohody,
 - b) písomným odstúpením od Zmluvy z dôvodov uvedených v tejto Zmluve, s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po doručení oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 8.4 Predávajúci má právo odstúpiť od Zmluvy len z dôvodu, ak Kupujúci je v omeškaní so zaplatením Kúpnej ceny o viac ako tridsať (30) dní po lehote splatnosti faktúry a Kupujúci neuhradí faktúru ani v dodatočnej lehote pätnásť (15) dní po tom, čo ho Predávajúci dodatočne písomne vyzve.
- 8.5 Kupujúci má právo odstúpiť od Zmluvy len z nasledovných dôvodov:
- a) ak Predávajúci nedodá Tovar podľa špecifikácie, v množstve a akosti podľa tejto Zmluvy, s dokladmi potrebnými na jeho riadne užívanie, a Kupujúci nemá záujem o jeho dodatočné dodanie,
 - b) ak je Predávajúci v omeškaní s dodaním Tovar a Kupujúci nemá záujem o jeho dodanie po Termíne dodania,
 - c) ak má Tovar vady a Predávajúci ich neodstráni v stanovenej lehote,
 - d) ak nastane vyššia moc podľa Článku 9. tejto Zmluvy a Kupujúci nemá záujem o dodanie Tovar po Termíne dodania.
- 8.6 Odstúpením od Zmluvy niektorou zmluvnou stranou nie je dotknuté právo na náhradu škody vyplývajúcej zo Zmluvy.
- 8.7 Zmluvné strany sa dohodli, že sa vylučuje pôsobnosť a aplikácia zákonných ustanovení, ktoré umožňujú ukončenie záväzkového vzťahu aj iným spôsobom, ako si dojednali zmluvné strany podľa tohto článku Zmluvy.

9. VYŠŠIA MOC

- 9.1 Ak nastane taká výnimočná udalosť alebo okolnosť, ktorá objektívne znemožňuje zmluvnej strane plniť svoje povinnosti podľa Zmluvy a ktorá je mimo kontroly a vplyvu zmluvnej strany a ktorej sa nemohla zmluvná strana nijako vyhnúť alebo ju odvrátiť (ďalej len „**Vyššia moc**“), zmluvná strana sa nedostane do omeškania s plnením svojich záväzkov podľa Zmluvy za podmienky, že si splní svoju povinnosť podľa toho článku Zmluvy.
- 9.2 Ak nastanú okolnosti Vyššej moci, ktoré zmluvnej strane bránia v plnení povinností podľa tejto Zmluvy, je zmluvná strana povinná o tejto skutočnosti bez omeškania, ale najneskôr do štyridsaťosem (48) hodín, oboznámiť druhú zmluvnú stranu.
- 9.3 Ak pominú okolnosti Vyššej moci, zmluvná strana je povinná o tejto skutočnosti bez omeškania informovať druhú zmluvnú stranu a pokračovať v plnení povinností podľa Zmluvy.

10. POVINNOSŤ MLČANLIVOSTI

- 10.1 Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o akýchkoľvek informáciách a údajoch (bez ohľadu na to, či sú také údaje alebo informácie komerčnej, marketingovej, obchodnej, finančnej, technickej alebo inej povahy), týkajúcich sa zmluvných strán a podmienok tejto Zmluvy, ako aj o akýchkoľvek informáciách a údajoch poskytnutých druhej zmluvnej strane v rámci rokovaní o uzatvorení tejto Zmluvy, ako aj pri plnení tejto Zmluvy, okrem prípadov ak je to potrebné na naplnenie predmetu a účelu tejto Zmluvy (ďalej len „**Dôverné informácie**“).
- 10.2 Medzi **Dôverné informácie** nepatria informácie, ktoré:
- a) sa stali verejne prístupné bez zavinenia príjemcu **Dôverných informácií**,
 - b) sú už známe pred ich poskytnutím príjemcovi **Dôverných informácií** za predpokladu, že príjemca ich dostal oprávnene,
 - c) príjemca **Dôverných informácií** dostal od tretej strany, ktorá podľa vedomia príjemcu **Dôverných informácií** tiež nie je zmluvnou stranou podliehajúcou podobnej dohode o utajení,
 - d) boli vypracované nezávisle druhou zmluvnou stranou bez porušenia záväzkov mlčanlivosti uvedených v tejto Zmluve.
- 10.3 Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť, aby **Dôverné informácie** neboli poskytnuté akejkoľvek tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. Povinnosť zachovať mlčanlivosť v zmysle tohto článku Zmluvy sa neuplatňuje v prípade, ak je niektorá zo zmluvných strán povinná, podľa všeobecne záväzného predpisu alebo súdneho alebo správneho rozhodnutia, alebo za účelom vyriešenia akéhokoľvek sporu, ktorý rozhoduje súdny alebo správny orgán, poskytnúť akékoľvek **Dôverné informácie** príslušnému súdnemu alebo správnomu orgánu; v prípade akéhokoľvek takéhoto poskytnutia musí zmluvná strana poskytujúca takéto **Dôverné informácie** vyvinúť rozumné úsilie, aby daný orgán neposkytol **Dôverné informácie** tretím stranám, najmä tým, že riadne označí **Dôverné informácie** ako predmet obchodného tajomstva.
- 10.4 Povinnosť mlčanlivosti v zmysle tohto článku Zmluvy sa tiež neuplatňuje v prípade, ak niektorá zmluvná strana poskytne **Dôverné informácie** svojim riaditeľom, konateľom, spoločníkom alebo bankám alebo finančným inštitúciám, alebo svojim odborným poradcom, za predpokladu, že tieto osoby budú potrebovať poznať tieto **Dôverné informácie** a tieto osoby budú riadne oboznámené príslušnou zmluvnou stranou o záväzku mlčanlivosti v súvislosti s **Dôvernými informáciami**.

- 10.5 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto článku Zmluvy pretrváva aj po ukončení tejto Zmluvy bez časového obmedzenia, pokiaľ sa Dôverné informácie nestanú verejne známe akýmkoľvek iným spôsobom ako prostredníctvom nedbanlivosti, úmyselného činu alebo porušenia povinnosti alebo záväzku ktorejkoľvek zmluvnej strany v zmysle tejto Zmluvy.
- 10.6 "Osobné údaje" sú v zmysle zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu. Pokiaľ jedna zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou zmluvnou stranou, táto druhá zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenie EÚ 2016/679), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmito ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy.

11. DORUČOVANIE A KOMUNIKÁCIA

- 11.1 Akékoľvek písomnosti zasielané v zmysle tejto Zmluvy budú zasielané na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Každá zmluvná strana je oprávnená písomne zmeniť adresu, na ktorú jej majú byť zasielané písomnosti podľa tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť sa bude považovať za doručенú aj v prípade, ak písomnosť zaslaná zmluvnej strane na vyššie uvedenú adresu (resp. na inú oznámenú adresu) bude vrátená ako nedoručená (bez ohľadu na to, či bola nedoručená z dôvodu jej neprevzatia v odbernej lehote, z dôvodu neznámeho adresáta alebo akéhokoľvek iného dôvodu), a to dňom vrátenia zásielky.
- 11.2 Bežná komunikácia medzi zmluvnými stranami môže byť vybavená e-mailom na nasledovné e-mailové adresy:
- a) vo veciach technických za Kupujúceho:
 - b) vo veciach technických za Predávajúceho:
- 11.3 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä všetky

zmeny týkajúce sa uzavretia tejto Zmluvy, zmeny či zániku ich právnej subjektivity, adresy ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat', že neobdržala akékoľvek oznámenie, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.

12. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 12.1 Kupujúci je oprávnený proti pohľadávkam Predávajúceho započítat' akékoľvek svoje pohľadávky, ktoré má voči Predávajúcemu. Predávajúci je oprávnený započítat' svoje pohľadávky zo Zmluvy voči pohľadávkam Kupujúceho len s predchádzajúcim písomným súhlasom Kupujúceho. Zánik pohľadávok započítaných v súlade s týmto odsekom Zmluvy nastane okamihom, keď dôjde k prejavu vôle smerujúceho k započítaniu pohľadávok oprávnenou zmluvnou stranou a započítané pohľadávky sa stretnú.
- 12.2 Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán. Predávajúci nie je oprávnený previesť pohľadávky a záväzky a ani akékoľvek iné práva a povinnosti z tejto Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho. Predávajúci sa zaväzuje, že ku žiadnej pohľadávke voči Kupujúcemu vyplývajúcej z tejto Zmluvy nezriadi záložné právo, a v prípade, ak Predávajúci túto svoju povinnosť poruší, má Kupujúci právo uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške Kúpnej ceny.
- 12.3 V súlade s ustanoveniami § 401 Obchodného zákonníka sa zmluvné strany dohodli, že sa predlžuje premlčacia doba prípadných peňažných záväzkov Predávajúceho voči Kupujúcemu vzniknutých z titulu zmluvného vzťahu, ktorý sa riadi touto Zmluvou, a to na dobu trvania desať (10) rokov, od doby kedy premlčacia doba začne po prvý raz plynúť.
- 12.4 Predávajúci vyhlasuje, že má uzatvorené poistenie majetku a zodpovednosti za škodu spôsobenú tretím osobám v súvislosti s jeho činnosťou podľa tejto Zmluvy. Predávajúci predloží na kontrolu potvrdenia o poistení majetku a zodpovednosti za škodu. Tieto poistenia sa Predávajúci zaväzuje udržiavať počas celej doby trvania tejto Zmluvy a Záručnej doby podľa tejto Zmluvy.

13. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 13.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky údaje, informácie, prípadne podklady uvedené v tejto Zmluve, ako i poskytnuté v zmysle tejto Zmluvy sú pravdivé a zodpovedajú skutočnosti. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať povinnosti vyplývajúce im z tejto Zmluvy.
- 13.2 Táto Zmluva predstavuje jediný a úplný dohovor zmluvných strán ohľadne predmetu Zmluvy, pričom ako také nahrádza všetky prípadné predchádzajúce ústne i písomné dohovory ohľadne otázok dotýkajúcich sa predmetu Zmluvy.
- 13.3 Táto Zmluva sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, prednostne ustanoveniami Obchodného zákonníka. V prípade akýchkoľvek sporov sa zmluvné strany zaväzujú riešiť ich formou zmierovacieho konania na úrovni štatutárnych orgánov zmluvných strán, v prípade neúspechu takéhoto zmierovacieho konania, na príslušnom všeobecnom súde v Slovenskej republike.

- 13.4 Obsah tejto Zmluvy je možné meniť iba na základe vzájomnej dohody zmluvných strán a formou písomných a očíslovaných dodatkov, inak sa na zmenu alebo doplnenie nebude prihliadať.
- 13.5 Táto Zmluva je záväzná a účinná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán a je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom (1) vyhotovení.
- 13.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva bola uzatvorená na základe prejavu slobodnej vôle, vážne, určite a zrozumiteľne, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
- 13.7 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú tieto prílohy:
- a) Príloha č. 1 – Špecifikácia Predmetu zmluvy a cena
 - b) Príloha č. 2 - Technické listy Tovar,
 - c) Príloha č. 3 – Vyhlásenie Predávajúceho o vplyve produktov a jeho činnosti na životné prostredie.

Za Kupujúceho:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Za Predávajúceho:

TECHNOTRADING, s.r.o.

V Bratislave, dňa

23. 11. 2020

V

Bratislava, dňa 18. 11. 2020

JUDr. Peter Olajoš
Predseda predstavenstva

Ing. Slavomír Pôbiš
konateľ

~~Ing. Emerich Šinka~~
člen predstavenstva

Ing. Miroslav Kollar, PhD

Príloha č.1 ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU ZMLUVY A CENA

| Poradie | Miesto inštalácie | Miesto dodania | Družstvo | Zodpovedný pracovník družstva | Druh čerpadla (názov) | Požadované parametre | | | | | | Elektrické údaje | | | | | | |
|---------|---|---|----------|-------------------------------|-------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------------|----------------------|---|--|------------------|-------------------------------|----------------------|---|--|----------------------------|--|
| | | | | | | čerpacie množstvo Q1 (l/s) | výšková výška H1 (m) | čerpacie množstvo Q2 (l/s) | výšková výška H2 (m) | typ obtočného kolesa | Spôsob inštalácie | čerpacie médium | druh mechanického tesnenia | výškové hrdlo DN/PPH | menovitá napätie (V) | menovitý elektrický príkon (A) na otáčky | menovitý výkon motora (kW) | ovládanie čer. |
| 8 | PASG_KCS03 | Hlohovská 46 Bratislava, sklad ÚČOV | DDOV | Červenka | ponorné kalové čerpadlo | 10,3 | 7,85 | | | 6 kanáľové - otvorené AntiBlocSystem - VORTEK | mokra inštalácia na jednotlivý pedestal DN 80 | splásková voda | Dvojité, mechanické WCCR/WCCR | DN 80 | otáčky n = 1 382 ot/min, U = 400 V, I = 5,15 A, f = 50 Hz | 5,15 | 2,7 | pr |
| 9 | SKPV_KCS01 Petrova Ves | Železničná 361, Senica ČOV | DDOV | Vicari | ponorné kalové čerpadlo | 5,91 | 45,8 | | | 5 kanáľové - otvorené dvojitý systém s prestaviteľnou spodnou prírubou a špirálovou drážkou | mokra inštalácia na jednotlivý pedestal DN 50 | splásková voda | Dvojité, mechanické WCCR/WCCR | DN 50 | otáčky n = 2 945 ot/min, U = 400 V, I = 17,0 A, f = 50 Hz | 17 | 9 | hviezda - |
| 10 | BARS_KCS04 BARS_KCS05 | Železničná ul Bratislava, KCS Vrakuňa | DDOV | Kralovic | ponorné kalové čerpadlo | 34,7 | 4,32 | | | 1 kanáľové - otvorené s rezným účinkom AntiBlocSystem - ContraBlock Plus s prestaviteľnou spodnou prírubou a špirálovou drážkou | mokra inštalácia na jednotlivý pedestal DN 150 | splásková voda | Dvojité, mechanické WCCR/WCCR | DN 150 | otáčky n = 970 ot/min, U = 400 V, I = 6,37 A, f = 50 Hz | 6,37 | 3 | čerpadlo ovládať fr men sp hviezda - |
| 11 | BARS_KCS05 | Železničná ul Bratislava, KCS Vrakuňa | DDOV | Kralovic | ponorné kalové čerpadlo | 173,7 | 4,36 | | | 1 kanáľové - otvorené s rezným účinkom AntiBlocSystem - ContraBlock Plus s prestaviteľnou spodnou prírubou a špirálovou drážkou | mokra inštalácia na jednotlivý pedestal DN 300 | splásková voda | Dvojité, mechanické WCCR/WCCR | DN 300 | otáčky n = 722 ot/min, U = 400 V, I = 6,14 A, f = 50 Hz | 6,14 | 15 | čerpadlo ovládať fr men sp hviezda - |
| 12 | BAJA_KCS01 BARS_KCS07 BARS_KCS08 BAJA_KCS03 | Železničná ul Bratislava, KCS Vrakuňa | DDOV | Kralovic | ponorné kalové čerpadlo | 15 | 7,03 | | | 6 kanáľové - otvorené AntiBlocSystem - VORTEK s vymeniteľnou spodnou prírubou | mokra inštalácia na jednotlivý pedestal DN 80 | splásková voda | Dvojité, mechanické WCCR/WCCR | DN 80 | otáčky n = 1 437 ot/min, U = 400 V, I = 6,14 A, f = 50 Hz | 6,14 | 2,95 | čerpadlo ovládať fr men sp pr |
| 13 | ČS vratný kal ČOV Skalica | D Jurkova 909 01 Skalica | DDOV | Ing. Miroslava Kabátová | ponorné kalové čerpadlo | 7 | 11,75 | 42 | 4,75 | 1 kanáľové - otvorené s rezným účinkom AntiBlocSystem - ContraBlock Plus s prestaviteľnou spodnou prírubou a špirálovou drážkou | mokra inštalácia na jednotlivý pedestal DN 100 | vratný kal | Dvojité, mechanické SC/SC | DN 100 | 3x400 | 6,4 | 2,95 | čerpadlo ovládať fr men sp pr |
| 14 | VČS ČOV Plavecký Štvrtok | Plavecký Štvrtok 732, Plavecký Štvrtok | CCO | Ing. Miroslava Kabátová | ponorné kalové čerpadlo | 5 | 10 | 39 | 3,25 | 1 kanáľové - otvorené s rezným účinkom AntiBlocSystem - ContraBlock Plus s prestaviteľnou spodnou prírubou a špirálovou drážkou | mokra inštalácia na jednotlivý pedestal DN 100 | odpadová voda | Dvojité, mechanické SC/SC | DN 100 | 3x400 | 4,55 | 2,2 | čerpadlo ovládať fr men sp pr |
| 15 | ČS vratný kal ČOV Malacky | ČOV Malacky Veľkomoravská 4 2881, Malacky | DDOV | Ing. Miroslava Kabátová | ponorné kalové čerpadlo | 12 | 6,4 | 54 | 2 | 1 kanáľové - otvorené s rezným účinkom AntiBlocSystem - ContraBlock Plus s prestaviteľnou spodnou prírubou a špirálovou drážkou | mokra inštalácia na jednotlivý pedestal | vratný kal | Dvojité, mechanické SC/SC | DN 150 | 3x400 | 6,37 | 3 | čerpadlo ovládať fr men sp hviezda - t |

| Dĺžka kábla [m] | dĺžka a typ kábla | typ motoru | Očíslenie trieda a typ motoru | trieda izolácie motoru | Doplniace údaje o rozložení dodávky | | | | Doba dodania (v týždňoch) | Počet MJ (kusov) | Cena za MJ, EUR bez DPH | CEMA SPOU cena/MJ x počet MJ (EUR bez DPH) | |
|-----------------|-------------------|------------|-------------------------------|------------------------|--|------------------------|--|--|-------------------------------|--------------------|-------------------------|--|---------------|
| | | | | | kompatibilita s prístupom k feraditum a elektroinstaláciou | materiálové prevedenie | iné (požadované parametre výroby, zaradenia) | Rozsah dodávky | | | | | Názov výrobcu |
| 10m - 761,5 | IP 68 | IE2 | F | - | bez stavebných, technologických úprav, zásahov do elektroinstalácie, suchá rezerva | - | motor má zabudovanú sondu na snímanie stavu olejovej náplne, upchávky a tepelnú ochranu statora (140 C) vyhodnocovateľnú | Bez zásahu do technologickej elektroinstalácie a zmeny ASRTP | AS0830 205 S22 4 SULZER | 7 | 1 | 2 237 | 2 237 |
| 10m - 1061,5 | IP 68 | IE3 | H | - | bez stavebných, technologických úprav, zásahov do elektroinstalácie | - | motor má zabudovanú sondu na snímanie stavu olejovej náplne, upchávky a tepelnú ochranu statora (140 C) vyhodnocovateľnú | Existujúca prevádzka s trvalým obnoveným motorom, bez zásahu do technologickej elektroinstalácie a zmeny ASRTP | PIRANHA PE90 2 SULZER | 7 | 2 | 5 721 | 11 442 |
| 15m - 1061,5 | IP 68 | IE3 | H | - | bez stavebných, technologických úprav, zásahov do elektroinstalácie | - | motor má zabudovanú sondu na snímanie stavu olejovej náplne, upchávky a tepelnú ochranu statora (140 C) vyhodnocovateľnú, kompletnou, DfTs jednotkou | Bez zásahu do technologickej elektroinstalácie a zmeny ASRTP | XFP 150E CB1 1 PE30 5 SULZER | 7 | 6 | 5 717 | 34 302 |
| 15m - 1061,5 | IP 68 | IE3 | H | - | bez stavebných, technologických úprav, zásahov do elektroinstalácie, suchá rezerva | - | motor má zabudovanú sondu na snímanie stavu olejovej náplne, upchávky a tepelnú ochranu statora (140 C) vyhodnocovateľnú, kompletnou, DfTs jednotkou | Existujúca prevádzka s trvalým obnoveným motorom, bez zásahu do technologickej elektroinstalácie a zmeny ASRTP | XFP 305U CB2 P150 8 SULZER | 7 | 1 | 24 352 | 24 352 |
| 15m - 761,5 | IP 68 | IE3 | H | - | bez stavebných, technologických úprav, zásahov do elektroinstalácie, suchá rezerva | - | motor má zabudovanú sondu na snímanie stavu olejovej náplne, upchávky a tepelnú ochranu statora (140 C) vyhodnocovateľnú | Bez zásahu do technologickej elektroinstalácie a zmeny ASRTP | XFP 90C VX1 PE29 4 SULZER | 7 | 6 | 4 618 | 27 708 |
| 10m - 761,5 | IP 68 | IE3 | H | - | bez stavebných, technologických úprav, zásahov do elektroinstalácie | hĺbkový rez | tepelná ochrana el. motoru 1435 ot/min, bolo presunutá stavu olejovej náplne | kompletná elektroinstalácia, vrátane zabezpečenia funkčnosti prenosov do ASRTP | XFP 100C CB1 2 PE29 4 SULZER | 7 | 1 | 5 152 | 5 152 |
| 10m - 761,5 | IP 68 | IE3 | H | - | bez stavebných, technologických úprav, zásahov do elektroinstalácie | hĺbkový rez | tepelná ochrana el. motoru 1440 ot/min, bolo presunutá stavu olejovej náplne | kompletná elektroinstalácia, vrátane zabezpečenia funkčnosti prenosov do ASRTP | XFP 100C CB1 4 PE22 4 SULZER | 7 | 1 | 3 955 | 3 955 |
| 10m - 1061,5 | IP 68 | IE3 | H | - | bez stavebných, technologických úprav, zásahov do elektroinstalácie | hĺbkový rez | tepelná ochrana el. motoru 370 ot/min, bolo presunutá stavu olejovej náplne | kompletná elektroinstalácia, vrátane zabezpečenia funkčnosti prenosov do ASRTP | XFP 150E CB1 2 PE 30 6 SULZER | 7 | 1 | 5 517 | 5 517 |



spoločnosť s ručením obmedzeným

Zapísaná v obchodnom registri Okr.súdu Bratislava I
Odd.Sro, vložka č.: 6776/B

Bratislavská vodárenská
spoločnosť a. s.

Prešovská 48
826 46 Bratislava

vec:

značka:

dátum:

201771

30.09.2020

Cenová ponuka na zákazku na dodanie tovaru "Čerpadlá"

Vážený obchodný partner,
na základe Vašej požiadavky zo dňa 23.9.2020 Vám predkladáme cenovú ponuku na dodávku čerpadiel, ktoré spĺňajú požadované kritériá, technické parametre a prevedenia a sú 100% kompatibilné s existujúcou inštaláciou a nevyžadujú stavebné a technologické úpravy a zásahy do elektroinštalácie.

Pri položkách, ktoré neocceňujeme nevieme garantovať 100% kompatibilitu s existujúcou inštaláciou a bolo by nutné upraviť stavebnú, technologickú resp. elektro časť.

Predmet dodávky a cena:

1. Slovenský Grob – PKSG_KCS03 – poradie 8 – počet kusov – 1 ks

| | |
|------------------------|--|
| Typ čerpadla | : SULZER – AS 0830.205 S22/4 s DiTs |
| Charakteristika | : ponorné kalové čerpadlo |
| Montáž | : mokrá inštalácia na jednotyčový pedestal DN 80 |
| Pracovný bod | : Q = 10,3 l/s pri H = 7,86 m |
| Výkon na hriadeli | : 1,81 kW |
| Obežné koleso | : 6 kanálové – otvorené AntiBlocSystem - VORTEX |
| Priemer kolesa | : 205 mm |
| Priechodnosť | : 60 mm |
| Účinnosť hydrauliky | : 44,0 % |
| NPSH | : 2,2 m |
| Dĺžka káblu | : 10 m – 7G1,5 |
| Výtlak | : DN 80 |
| Hmotnosť | : 43 kg |
| Elektromotor | : výkon elektromotora $P_2 = 2,2$ kW, otáčky $n = 1\ 382$ ot/min $U = 400$ V, $I = 5,15$ A, $f = 50$ Hz, IP 68, izol.trieda F, IE2, spúšťanie priamo |
| Účinnosť elektromotora | : 76,42 % |
| Ochrany | : motor má zabudovanú sondu na snímanie stavu olejovej náplne upchávky a tepelnú ochranu statora (140 C) vyhodnocovanú |

Cena:
čerpadlo AS 0830.205 S22/4 s DiTs + 10 m kábel 2 287,-EUR/ks

Spolu za 1 ks 2 287,-EUR

2. Petrova Ves – SKPV_KCS01 – poradia 9 – počet kusov - 2

Typ čerpadla : **SULZER – PIRANHA PE 90/2 s DiTs**
Charakteristika : ponorné kalové čerpadlo
Montáž : mokrá inštalácia na jednotyčový pedestal DN 50
Pracovný bod : Q = 5,91 l/s pri H = 46,8 m
Výkon na hriadeli : 8,64 kW
Obežné koleso : 5 kanálové – otvorené drviaci systém
s prestaviteľnou spodnou prírubou a špirálovou drážkou
Priemer kolesa : 215 mm
Priechodnosť : drvič
Účinnosť hydrauliky : 31,0 %
NPSH : 2,0 m
Dĺžka káblu : 10 m – 10G1,5
Výtlak : DN 50
Hmotnosť : 145 kg
Elektromotor : výkon elektromotora $P_2 = 9,0$ kW, otáčky $n = 2\,945$ ot/min
 $U = 400$ V, $I = 17,0$ A, $f = 50$ Hz, IP 68, izol.trieda H, IE3,
ExdIIBT4, čerpadlo je možné ovládať frekvenčným meničom
spúšťanie hviezda – trojuholník
prevádzka s trvale obnaženým motorom
Účinnosť elektromotora : 91,4 %
Ochrany : motor má zabudovanú sondu na snímanie stavu olejovej náplne
upchávky a tepelnú ochranu statora (140 C) vyhodnocovanú

Cena:
čerpadlo PIRANHA PE 90/2 s DiTs + 10 m kábel 5 721,-EUR/ks
Spolu za 2 ks 11 442,-EUR

3. BARS_KCS04, BARS_KCS05 – poradie 10 – počet kusov – 6 ks

Typ čerpadla : **SULZER - XFP 150E - CB1.1 PE 30/6 s DiTs**
Charakteristika : ponorné kalové čerpadlo
Montáž : mokrá inštalácia na jednotyčový pedestal DN 150
Pracovný bod : Q = 34,7 l/s pri H = 4,82 m
Výkon na hriadeli : 2,45 kW
Obežné koleso : 1 kanálové – otvorené s rezným účinkom
AntiBlocSystem - ContraBlock-Plus
s prestaviteľnou spodnou prírubou a špirálovou drážkou
Priemer kolesa : 245 mm
Priechodnosť : 100 mm
Účinnosť hydrauliky : 67,0 %
NPSH : 1,7 m

Dĺžka káblu : 15 m – 10G1,5
 Výtlak : DN 150
 Hmotnosť : 168 kg
 Elektromotor : výkon elektromotora $P_2 = 3,0$ kW, otáčky $n = 970$ ot/min
 $U = 400$ V, $I = 6,37$ A, $f = 50$ Hz, IP 68, izol.trieda H, IE3,
 ExdIIBT4, čerpadlo je možné ovládať frekvenčným meničom
 spúšťanie hviezda – trojuholník
 prevádzka s trvale obnaženým motorom
 Účinnosť elektromotora : 87 %
 Ochrany : motor má zabudovanú sondu na snímanie stavu olejovej náplne
 upchávky a tepelnú ochranu statora (140 C) vyhodnocovanú
 kompaktnou DiTs jednotkou

Cena:

čerpadlo SULZER - XFP 150E - CB1.1 PE 30/6 s DiTs + 15 m kábel 5 717,-EUR/ks
Spolu za 6 ks 34 302,-EUR

4. BARS_KCS05 – poradie 11 – počet kusov – 1 ks

Typ čerpadla : **SULZER - XFP 305J - CB2 PE 150/8 s DiTs**
 Charakteristika : ponorné kalové čerpadlo
 Montáž : mokrá inštalácia na jednotyčový pedestal DN 300
 Pracovný bod : $Q = 173,7$ l/s pri $H = 4,36$ m
 Výkon na hriadeli : 9,35 kW
 Obežné koleso : 1 kanálové – otvorené s rezným účinkom
 AntiBlocSystem - ContraBlock-Plus
 s prestaviteľnou spodnou prírubou a špirálovou drážkou
 Priemer kolesa : 350 mm
 Priechodnosť : 120x160 mm
 Účinnosť hydrauliky : 79,0 %
 NPSH : 3,0 m
 Dĺžka káblu : 15 m – 10G2,5
 Výtlak : DN 300
 Hmotnosť : 755 kg
 Elektromotor : výkon elektromotora $P_2 = 15,0$ kW, otáčky $n = 732$ ot/min
 $U = 400$ V, $I = 31,4$ A, $f = 50$ Hz, IP 68, izol.trieda H, IE3,
 ExdIIBT4, čerpadlo je možné ovládať frekvenčným meničom
 spúšťanie hviezda – trojuholník
 prevádzka s trvale obnaženým motorom
 Účinnosť elektromotora : 90,53 %
 Ochrany : motor má zabudovanú sondu na snímanie stavu olejovej náplne
 upchávky a tepelnú ochranu statora (140 C) vyhodnocovanú
 kompaktnou DiTs jednotkou

Cena:

čerpadlo XFP 305J - CB2 PE 150/8 s DiTs + 15 m kábel 24 352,-EUR/ks
Spolu za 1 ks 24 352,-EUR

5. BAJA_KCS01, BAJA_KCS03, BARS_KCS07, BARS_KCS08 - poradie 12 – 6 ks

| | |
|------------------------|---|
| Typ čerpadla | : SULZER – XFP 80C - VX1 PE 29/4 s DiTs |
| Charakteristika | : ponorné kalové čerpadlo |
| Montáž | : mokrá inštalácia na jednotyčový pedestal DN 80 |
| Pracovný bod | : Q = 15,0 l/s pri H = 7,03 m |
| Výkon na hriadeli | : 2,54 kW |
| Obežné koleso | : 6 kanálové – otvorené AntiBlocSystem - VORTEX s vymeniteľnou spodnou prírubou |
| Priemer kolesa | : 212 mm |
| Priechodnosť | : 80 mm |
| Účinnosť hydrauliky | : 40,6 % |
| NPSH | : 2,3 m |
| Dĺžka káblu | : 15 m – 7G1,5 |
| Výtlak | : DN 80 |
| Hmotnosť | : 100 kg |
| Elektromotor | : výkon elektromotora P ₂ = 2,95 kW, otáčky n = 1 437 ot/min U = 400 V, I = 6,4 A, f = 50 Hz, IP 68, izol.trieda H, IE3, ExdIIBT4, čerpadlo je možné ovládať frekvenčným meničom spúšťanie priamo prevádzka s trvale obnaženým motorom |
| Účinnosť elektromotora | : 86,5 % |
| Ochrany | : motor má zabudovanú sondu na snímanie stavu olejovej náplne upchávky a tepelnú ochranu statora (140 C) vyhodnocovanú |

Cena:

čerpadlo XFP 80C - VX1 PE 29/4 s DiTs + 15 m kábel

4 538,-EUR/ks

Spolu za 6 ks

27 228,-EUR

6. ČOV Skalica – ČS vratný kal – poradie 13 – počet kusov – 1 ks

| | |
|---------------------|---|
| Typ čerpadla | : SULZER – XFP 100C - CB1.2 PE 29/4 s DiTs |
| Charakteristika | : ponorné kalové čerpadlo |
| Montáž | : mokrá inštalácia na jednotyčový pedestal DN 100 |
| Pracovný bod | : Q = 27,4 l/s pri H = 7,75 m |
| Výkon na hriadeli | : 2,76 kW |
| Obežné koleso | : 1 kanálové – otvorené s rezným účinkom AntiBlocSystem - ContraBlock-Plus s prestaviteľnou spodnou prírubou a špirálovou drážkou |
| Priemer kolesa | : 195 mm |
| Priechodnosť | : 75 mm |
| Účinnosť hydrauliky | : 75,6 % |
| NPSH | : 2,9 m |
| Dĺžka káblu | : 10 m – 7G1,5 |
| Výtlak | : DN 100 |
| Hmotnosť | : 109 kg |
| Elektromotor | : výkon elektromotora P ₂ = 2,95 kW, otáčky n = 1 435 ot/min |

U = 400 V, I = 6,4 A, f = 50 Hz, IP 68, izol.trieda H, IE3,
ExdIIBT4, čerpadlo je možné ovládať frekvenčným meničom
spúšťanie priamo
prevádzka s trvale obnaženým motorom

Účinnosť elektromotora : 86,5 %

Ochrany : motor má zabudovanú sondu na snímanie stavu olejovej náplne
upchávky a tepelnú ochranu statora (140 C) vyhodnocovanú

Cena:

čerpadlo XFP 100C - CB1.2 PE 29/4 s DiTs + 10 m kábel

5 152,-EUR

Spolu za 1 ks

5 152,-EUR

7. ČOV Plavecký Štvrtok – VČS – poradie 14 – počet kusov 1 ks

Typ čerpadla : **SULZER – XFP 100C - CB1.4 PE 22/4 s DiTs**

Charakteristika : ponorné kalové čerpadlo

Montáž : mokrá inštalácia na jednotyčový pedestal DN 100

Pracovný bod : Q = 20,9 l/s pri H = 65,95 m

Výkon na hriadeli : 1,79 kW

Obežné koleso : 1 kanálové – otvorené s rezným účinkom
AntiBlocSystem - ContraBlock-Plus
s prestaviteľnou spodnou prírubou a špirálovou drážkou

Priemer kolesa : 180 mm

Priechodnosť : 75 mm

Účinnosť hydrauliky : 68,3 %

NPSH : 2,2 m

Dĺžka káblu : 10 m – 7G1,5

Výtlak : DN 100

Hmotnosť : 107 kg

Elektromotor : výkon elektromotora $P_2 = 2,2$ kW, otáčky $n = 1 440$ ot/min
U = 400 V, I = 4,56 A, f = 50 Hz, IP 68, izol.trieda H, IE3,
ExdIIBT4, čerpadlo je možné ovládať frekvenčným meničom
spúšťanie priamo
prevádzka s trvale obnaženým motorom

Účinnosť elektromotora : 86,8 %

Ochrany : motor má zabudovanú sondu na snímanie stavu olejovej náplne
upchávky a tepelnú ochranu statora (140 C) vyhodnocovanú
kompaktnou DiTs jednotkou

Cena:

čerpadlo XFP 100C - CB1.4 PE 22/4 s DiTs + 10 m kábel

3 855,-EUR

Spolu za 1 ks

3 855,-EUR

8. ČOV Malacký – ČS vratný kal – poradie 15 – počet kusov – 1 ks

Typ čerpadla : **SULZER - XFP 150E - CB1.2 PE 30/6 s DiTs**

Charakteristika : ponorné kalové čerpadlo

Montáž : mokrá inštalácia na jednotyčový pedestal DN 150

Pracovný bod : Q = 34,5 l/s pri H = 4,28 m
 Výkon na hriadeli : 2,33 kW
 Obežné koleso : 1 kanálové – otvorené s rezným účinkom
 AntiBlocSystem - ContraBlock-Plus
 s prestaviteľnou spodnou prírubou a špirálovou drážkou
 Priemer kolesa : 235 mm
 Priechodnosť : 100 mm
 Účinnosť hydrauliky : 62,6 %
 NPSH : 1,3 m
 Dĺžka káblu : 10 m – 10G1,5
 Výtlak : DN 150
 Hmotnosť : 168 kg
 Elektromotor : výkon elektromotora P₂ = 3,0 kW, otáčky n = 970 ot/min
 U = 400 V, I = 6,37 A, f = 50 Hz, IP 68, izol.trieda H, IE3,
 ExdIIBT4, čerpadlo je možné ovládať frekvenčným meničom
 spúšťanie hviezda – trojuholník
 prevádzka s trvale obnaženým motorom
 Účinnosť elektromotora : 87 %
 Ochrany : motor má zabudovanú sondu na snímanie stavu olejovej náplne
 upchávky a tepelnú ochranu statora (140 C) vyhodnocovanú
 kompaktnou DiTs jednotkou

Cena:

čerpadlo XFP 150E - CB1.2 PE 30/6 s DiTs + 10 m kábel

5 507,-EUR

Spolu za 1 ks

5 507,-EUR

Spolu za dodávku 19 ks čerpadiel podľa poradia 8 – 15

114 125,-EUR

Dodacie a platobné podmienky

Ponúkané čerpadlá na odpadovú vodu sú nové nepoužité originálne výrobky – CPV – 42122220-8.

Platnosť ponuky do 31.10.2020

Uvedené ceny sú bez DPH

Miesto dodania podľa špecifikácie v tabuľke časti.B

Dodací termín – 7 pracovných týždňov

Záručná doba - 24 mesiacov odo dňa dodania tovaru (mimo dielov podliehajúcich bežnému prevádzkovému opotrebeniu)

Platobné podmienky – 30 dní

S pozdravom

Ing. Slavomír Pôbiš
riadiateľ

Príloha č.2 - Technické listy



Pump performance curves AS 0830 D 50 HZ

Curve number

Reference curve
AS 0830 D

poradie 8

Discharge
DN80

Frequency
50 Hz

Density
1000 kg/m³

Viscosity
1.562 mm²/s

Testnom
ISO 9906 Gr 2 Annex A1/A2

Rated speed
1380 1/min

Date
2017-12-27

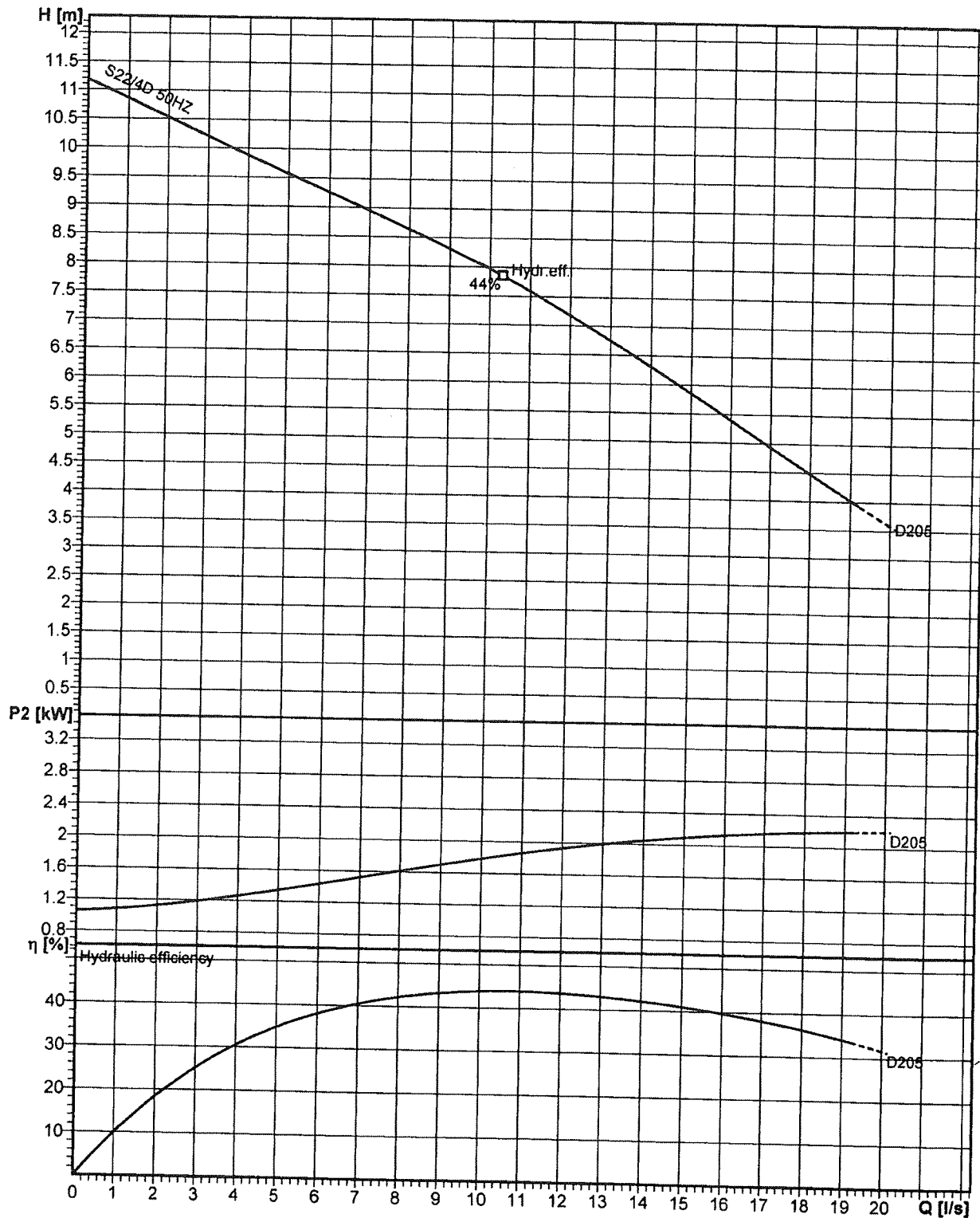
Flow
10.5 l/s

Head
7.77 m

Rated power
1.82 kW

Hydraulic efficiency
44 %

NPSH



Impeller size
205 mm

N° of vanes
6

Impeller
Vortex impeller

Solid size
60 mm

Revision 2005-06-14

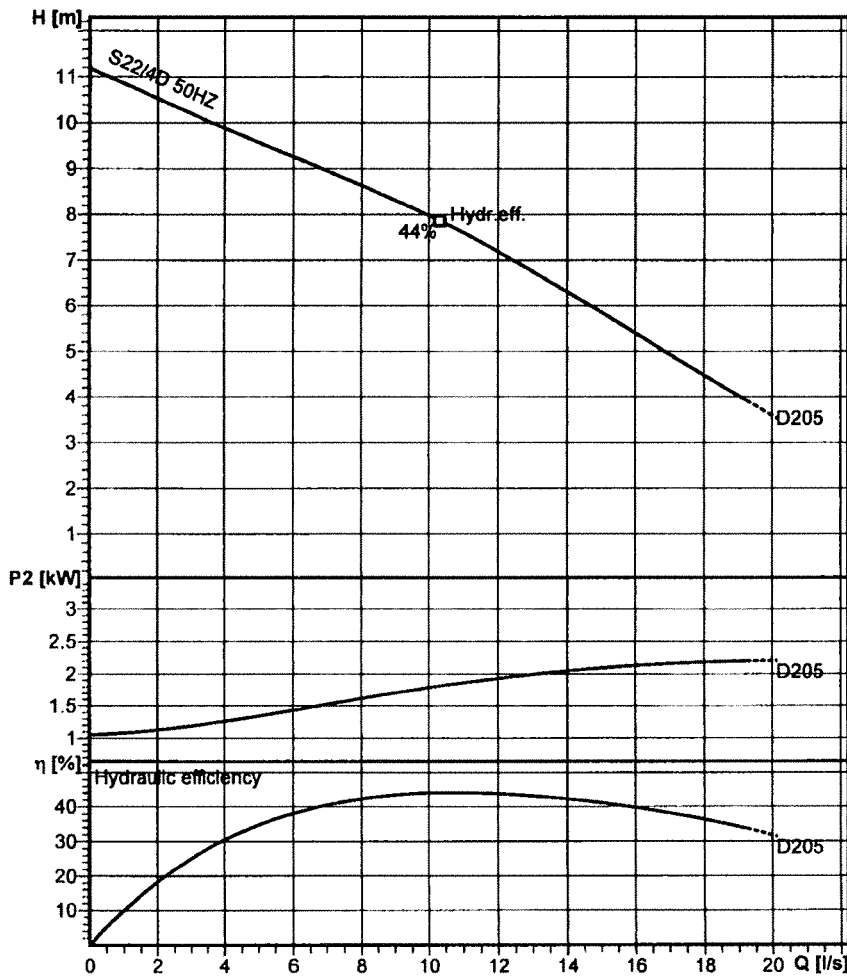
ABS reserves the right to change any data and dimensions without prior notice and can not be held responsible for the use of information contained in this software.

ABSEL PRO 1.7.1 / 2005-03-17

AS 0830 D 50 HZ

poradie 8

Testnorm
ISO 9906 Gr 2 Annex A1/A2



2005-06-14

| Operating data specification | | | |
|------------------------------|------------------|----------------------|-----------------|
| Flow | 10.5 l/s | Head | 7.77 m |
| Efficiency | 44 % | Shaft power | 1.82 kW |
| Fluid | Water | Temperature | 277 K |
| Nature of system | Single head pump | No. of pumps | 1 |
| Pump data | | | |
| Type | AS 0830 D 50 HZ | Make | ABS |
| Series | AS | Impeller | Vortex impeller |
| N° of vanes | 6 | Impeller size | 205 mm |
| Free passage | 60 mm | Suction port | -- |
| Discharge port | DN80 | | |
| Motor data | | | |
| Rated voltage | 400 V | Frequency | 50 Hz |
| Rated power P2 | 2.2 kW | Nominal speed | 1380 1/min |
| Number of poles | 4 | Efficiency | 76.4 % |
| Power factor | 0.807 | Rated current | 5.15 A |
| Starting current | 19.4 A | Rated torque | 15.2 Nm |
| Starting torque | 31.5 Nm | Degree of protection | IP68 |
| Insulation class | F | | |

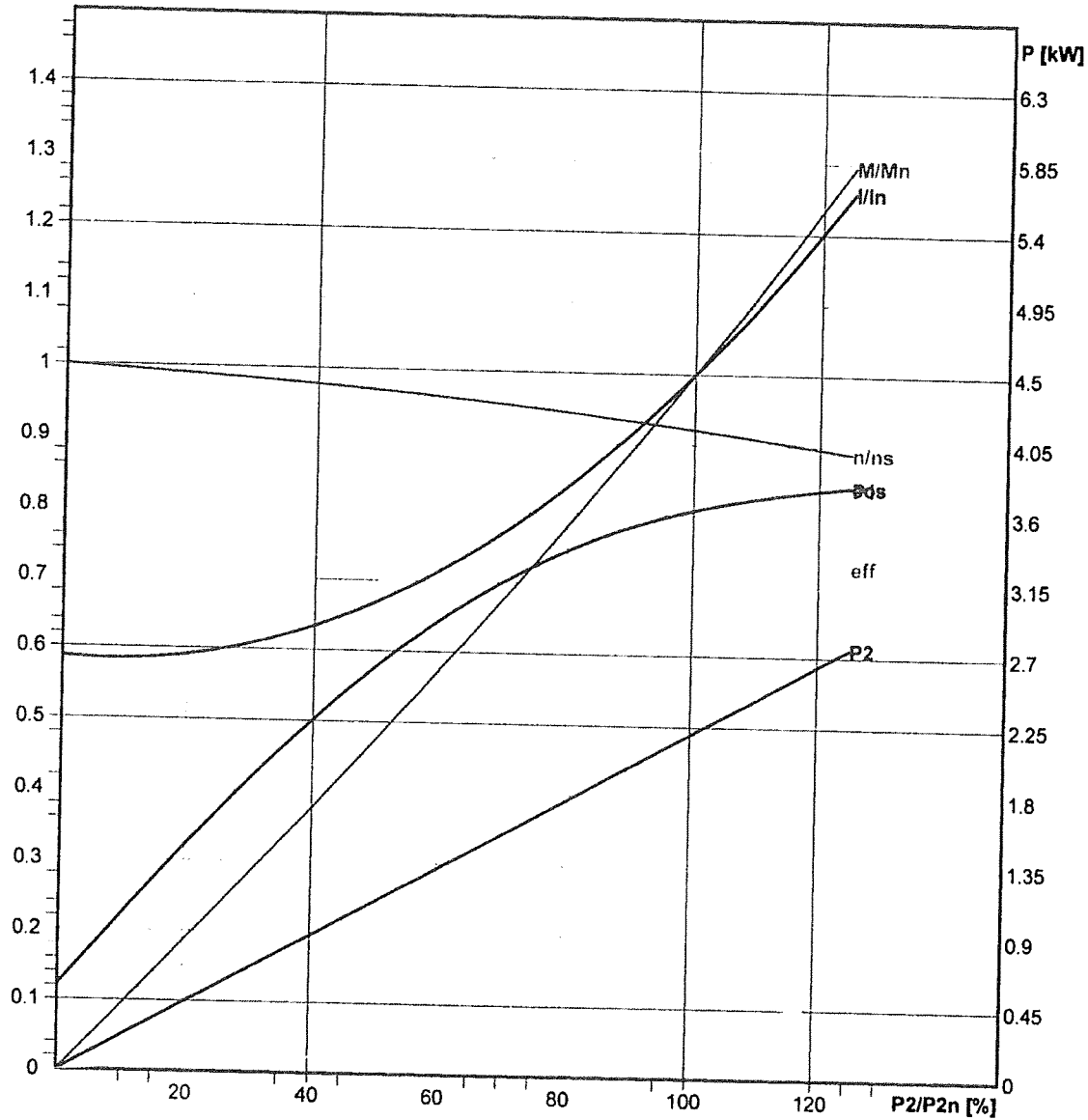


Motor performance curve S22/4D 50HZ

Frequency
50 Hz

poradie 8

| | | | | | |
|-----------------------|----------------|-----------------------------|----------------------|------------------------|--------------------|
| Rated power 2.2 kW | Service factor | Nominal speed 1380 1/min | Number of poles 4 | Rated voltage 400 V | Date 2017-12-27 |
|-----------------------|----------------|-----------------------------|----------------------|------------------------|--------------------|



| Loading | No load | 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | 125 % |
|-----------|---------|--------|--------|--------|--------|-------|
| P1 [kW] | 0.2552 | 0.7878 | 1.383 | 2.08 | 2.879 | 3.78 |
| P2 [kW] | 0 | 0.55 | 1.1 | 1.65 | 2.2 | 2.75 |
| I [A] | 3.02 | 3.08 | 3.45 | 4.14 | 5.15 | 6.48 |
| eff [%] | 0 | 69.82 | 79.53 | 79.31 | 76.42 | 72.75 |
| cos | 0.122 | 0.3692 | 0.5786 | 0.7254 | 0.8068 | 0.842 |
| n [1/min] | 1500 | 1480 | 1455 | 1423 | 1382 | 1334 |
| M [Nm] | 0 | 3.549 | 7.219 | 11.07 | 15.2 | 19.69 |
| s [%] | 0 | 1.339 | 2.989 | 5.144 | 7.861 | 11.07 |

Tolerance according to VDE 0530 T1 12.84 for rated power

| | | |
|----------------------------|----------------------------|--|
| Starting current 19.4 A | Starting torque 31.5 Nm | Moment of inertia 0.00267 kg m ² |
|----------------------------|----------------------------|--|

ABS reserves the right to change any data and dimensions without prior notice and can not be held responsible for the use of information contained in this software

ABSEL PRO 1.7.1 / 2005-03-17

Pump performance curves PIR PE2 50HZ

Curve number

Reference curve
PIR PE2

poradie 9

Discharge
DN50

Frequency
50 Hz

Density
1000 kg/ml

Viscosity
1.562 mm²/s

Testnorm
ISO 9906 Gr 2 Annex A1/A2

Rated speed
2945 1/min

Date
2017-12-27

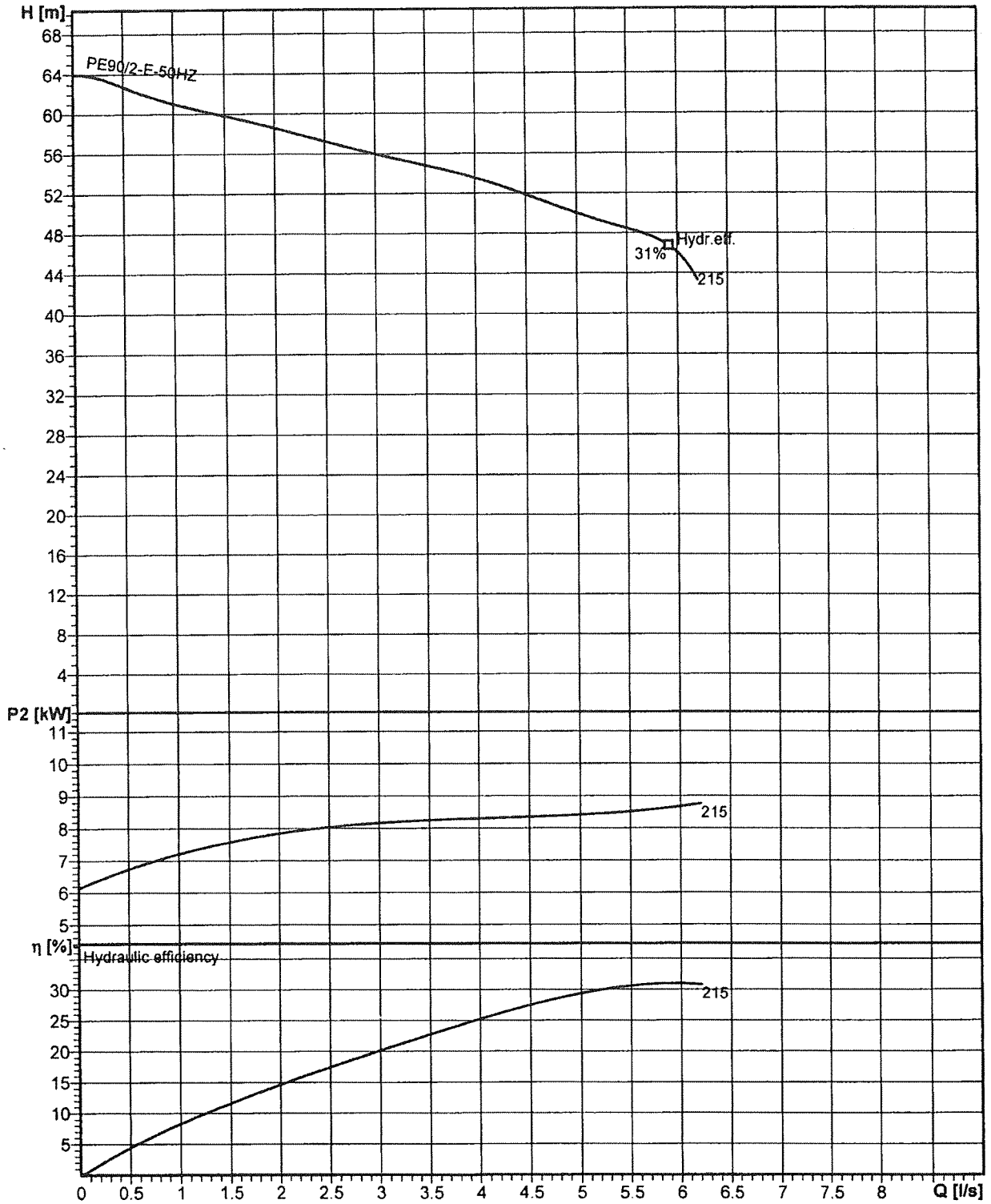
Flow
5.59 l/s

Head
48.2 m

Rated power
8.54 kW

Hydraulic efficiency
30.8 %

NPSH



Impeller size
215 mm

N° of vanes
5

Impeller
Macerator

Solid size

Revision 2012-02-13

ABS reserves the right to change any data and dimensions without prior notice and can not be held responsible for the use of information contained in this software.

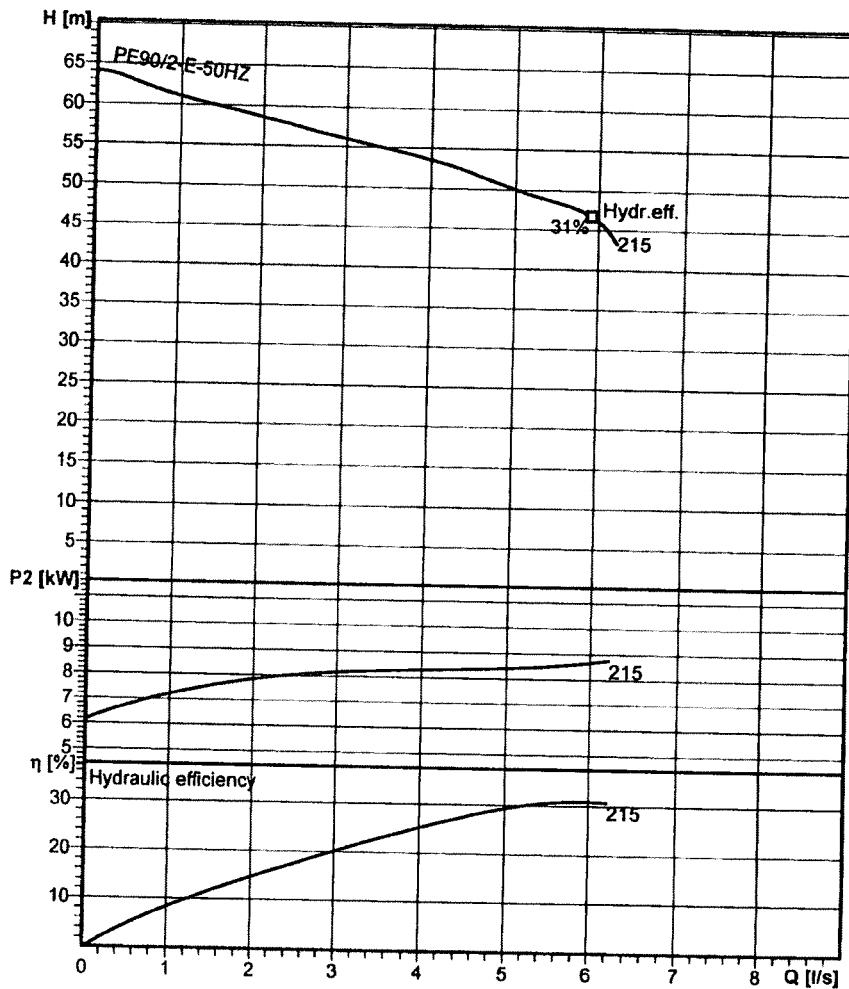
ABSEL PRO 1.7.1 / 2005-03-17



PIR PE PE90/2-E-50HZ

poradie 9

Testnorm
ISO 9906 Gr 2 Annex A1/A2



2012-02-13

Operating data specification

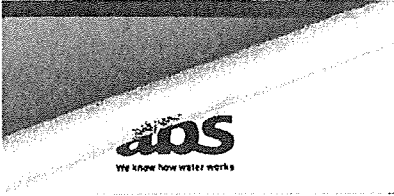
| | | | |
|------------------|------------------|--------------|---------|
| Flow | 5.59 l/s | Head | 48.2 m |
| Efficiency | 30.8 % | Shaft power | 8.54 kW |
| Fluid | Water | Temperature | 277 K |
| Nature of system | Single head pump | No. of pumps | 1 |

Pump data

| | | | |
|--------------|----------------------|----------------|-----------|
| Type | PIR PE PE90/2-E-50HZ | Make | ABS |
| Series | PIRANHA PE | Impeller | Macerator |
| N° of vanes | 5 | Impeller size | 215 mm |
| Suction port | DN50 | Discharge port | DN50 |

Motor data

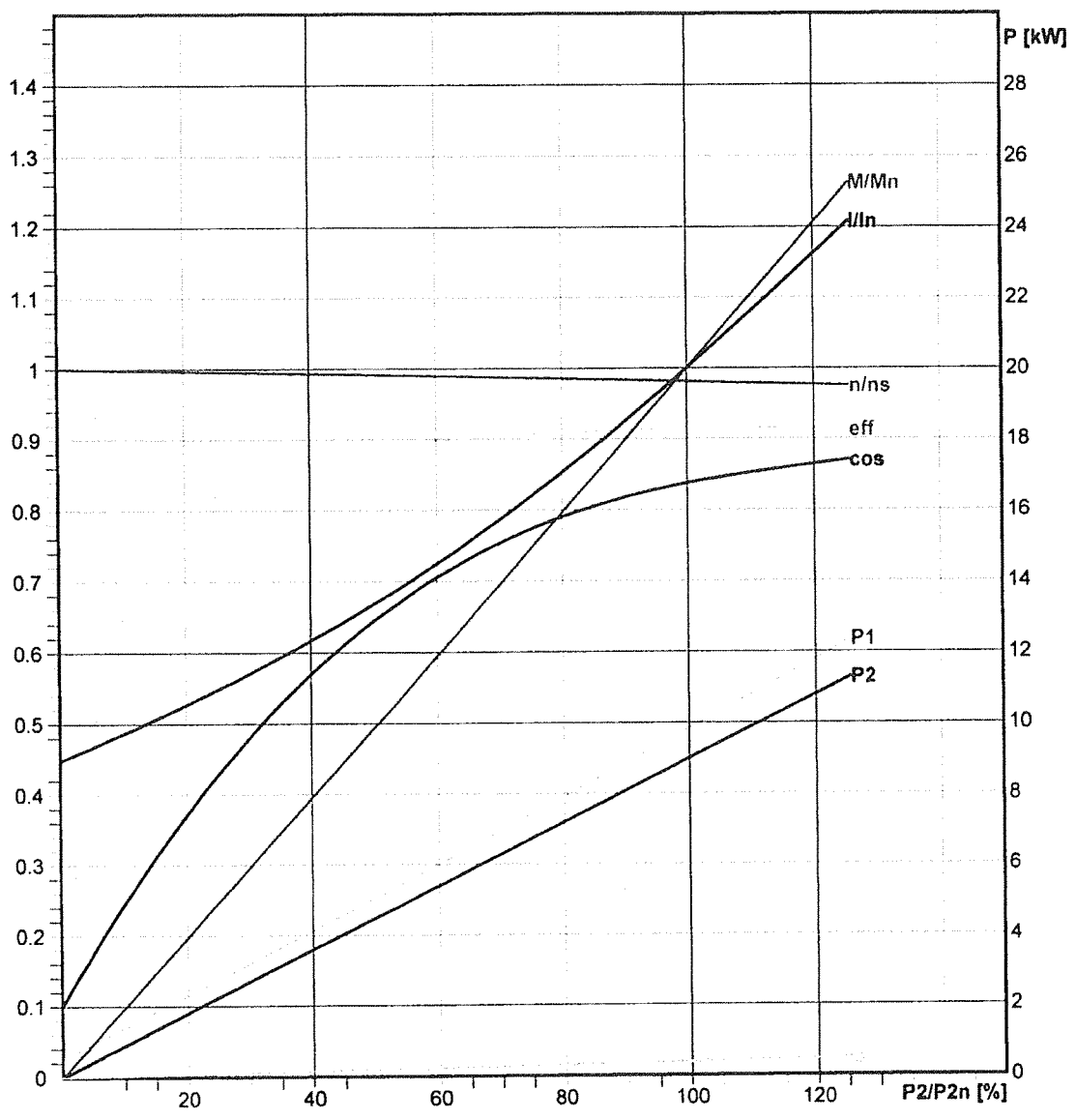
| | | | |
|------------------|---------|----------------------|------------|
| Rated voltage | 400 V | Frequency | 50 Hz |
| Rated power P2 | 9 kW | Nominal speed | 2945 1/min |
| Number of poles | 2 | Efficiency | 91.4 % |
| Power factor | 0.837 | Rated current | 17 A |
| Starting current | 156 A | Rated torque | 29.2 Nm |
| Starting torque | 84.9 Nm | Degree of protection | IP68 |
| Insulation class | H | | |



Motor performance curve PE90/2-E-50HZ

Frequency
50 Hz

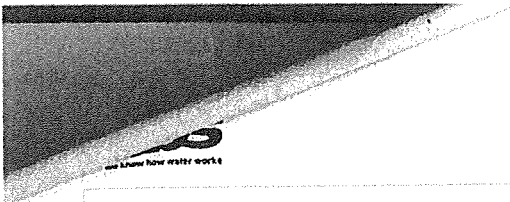
| | | | | | |
|---------------------|----------------|-----------------------------|----------------------|------------------------|--------------------|
| poradie 9 | | | | | |
| Rated power 9 kW | Service factor | Nominal speed 2945 1/min | Number of poles 2 | Rated voltage 400 V | Date 2017-12-27 |



| Loading | No load | 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | 125 % |
|-----------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|
| P1 [kW] | 0.5235 | 2.746 | 5.066 | 7.444 | 9.845 | 12.31 |
| P2 [kW] | 0 | 2.25 | 4.5 | 6.75 | 9 | 11.25 |
| I [A] | 7.594 | 9.289 | 11.34 | 13.9 | 16.97 | 20.43 |
| eff [%] | 0 | 81.94 | 88.82 | 90.68 | 91.42 | 91.39 |
| cos | 0.0995 | 0.4267 | 0.6448 | 0.7732 | 0.8374 | 0.8699 |
| n [1/min] | 3000 | 2987 | 2974 | 2959 | 2943 | 2926 |
| M [Nm] | 0 | 7.193 | 14.45 | 21.78 | 29.2 | 36.71 |
| s [%] | 0 | 0.4248 | 0.865 | 1.357 | 1.899 | 2.455 |

Tolerance according to VDE 0530 T1 12.84 for rated power

| | | |
|---------------------------|----------------------------|---|
| Starting current 156 A | Starting torque 84.9 Nm | Moment of inertia 0.0212 kg m ² |
|---------------------------|----------------------------|---|

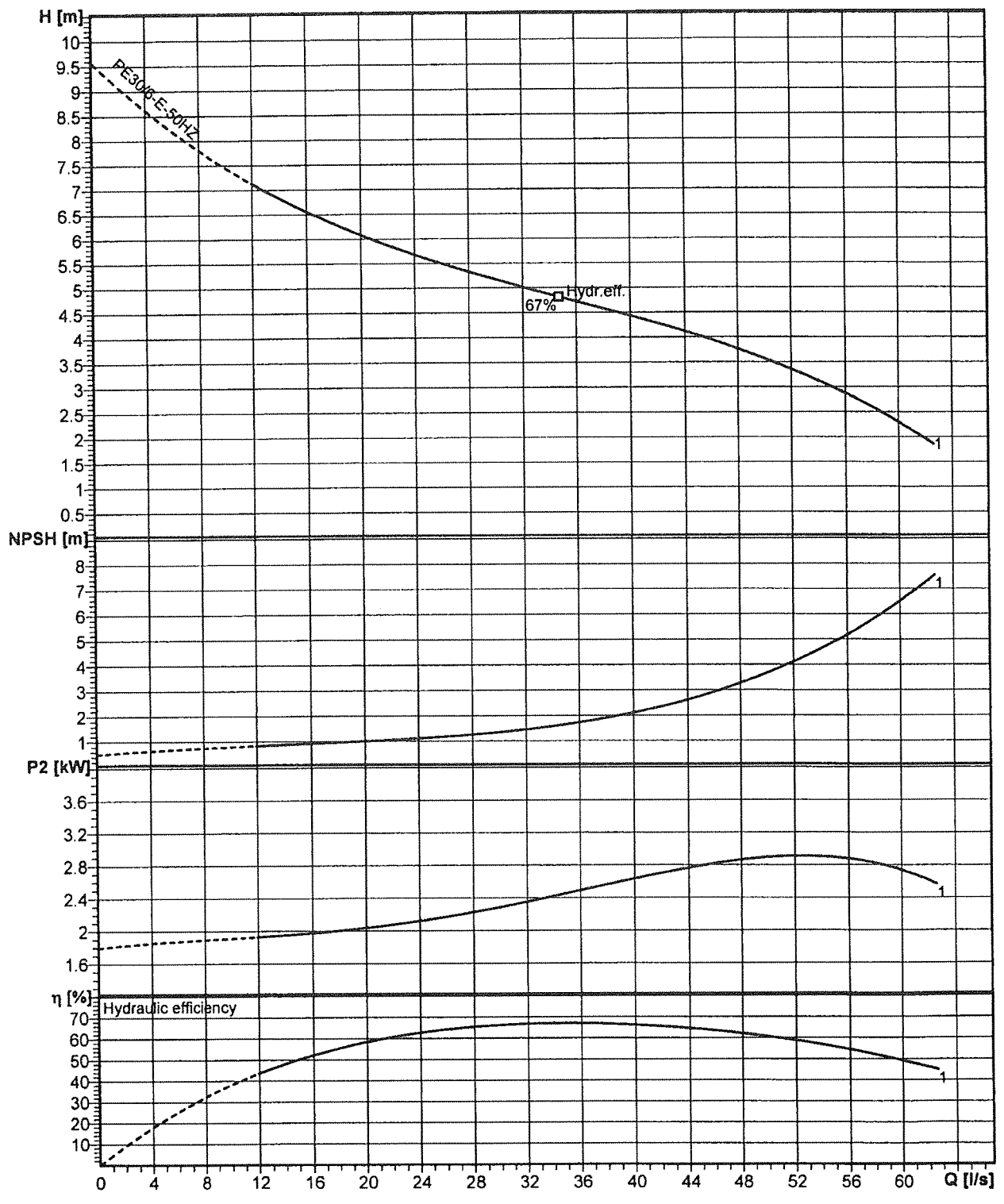


Pump performance curves

XFP150E CB1 50HZ

Curve number
Reference curve
XFP150E CB1

| | | | | |
|--------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|-----------------|
| poradie 10 | | Discharge DN150 | | Frequency 50 Hz |
| Density 1000 kg/ml | Viscosity 1.562 mm ² /s | Testnorm ISO 9906 Gr 2 Annex A1/A2 | Rated speed 970 1/min | Date 2017-12-27 |
| Flow 36.2 l/s | Head 4.71 m | Rated power 2.5 kW | Hydraulic efficiency 67 % | NPSH 1.7 m |

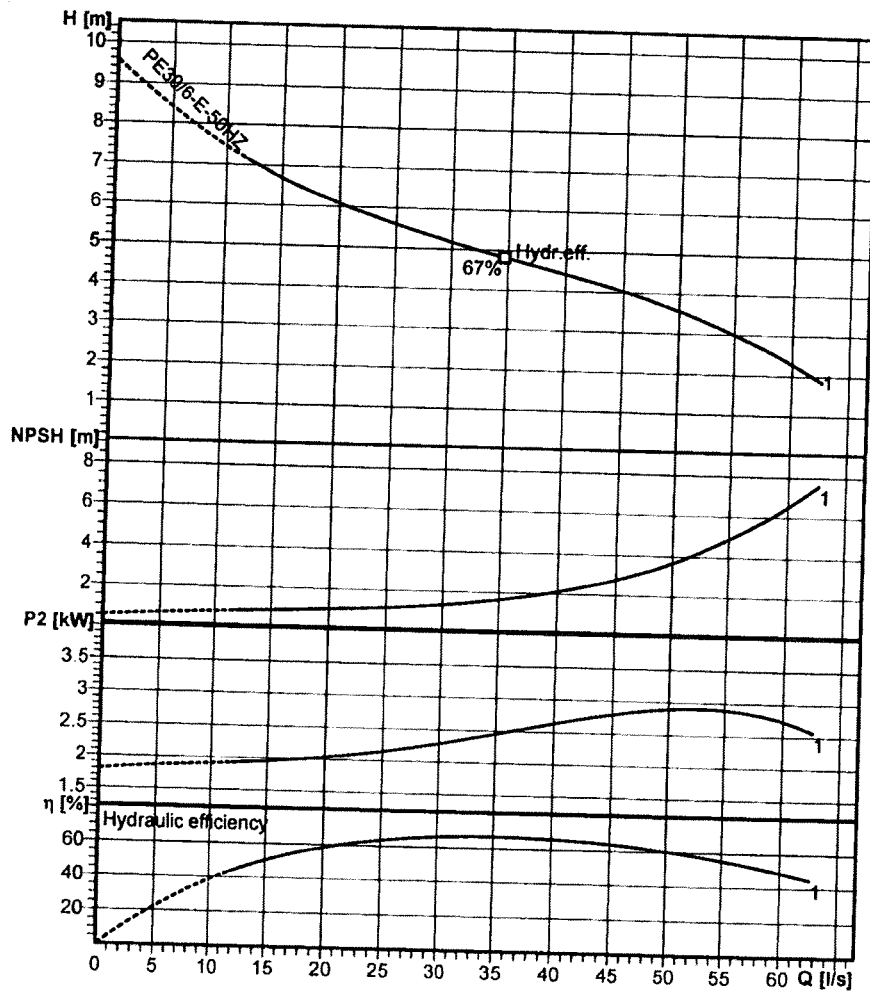


| | | | | |
|----------------------|---------------|---|-------------------|---------------------|
| Impeller size 245 mm | N° of vanes 1 | Impeller Contrabloc Plus impeller, 1 vane | Solid size 100 mm | Revision 2011-04-20 |
|----------------------|---------------|---|-------------------|---------------------|

ABS reserves the right to change any data and dimensions without prior notice and can not be held responsible for the use of information contained in this software.

XFP150E CB1 50HZ

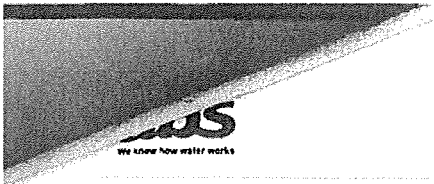
poradie 10



Testnorm
ISO 9906 Gr 2 Annex A1/A2

2011-04-20

| | | | |
|-------------------------------------|------------------|----------------------|----------------------------------|
| Operating data specification | | | |
| Flow | 36.2 l/s | Head | 4.71 m |
| Efficiency | 67 % | Shaft power | 2.5 kW |
| NPSH | 1.7 m | Fluid | Water |
| Temperature | 277 K | Nature of system | Single head pump |
| No. of pumps | 1 | | |
| Pump data | | | |
| Type | XFP150E CB1 50HZ | Make | ABS |
| Series | XFP PE1-PE3 | Impeller | Contrabloc Plus impeller, 1 vane |
| N° of vanes | 1 | Impeller size | 245 mm |
| Free passage | 100 mm | Suction port | DN150 |
| Discharge port | DN150 | | |
| Motor data | | | |
| Rated voltage | 400 V | Frequency | 50 Hz |
| Rated power P2 | 3 kW | Nominal speed | 970 1/min |
| Number of poles | 6 | Efficiency | 87 % |
| Power factor | 0.781 | Rated current | 6.37 A |
| Starting current | 33.8 A | Rated torque | 29.5 Nm |
| Starting torque | 62.6 Nm | Degree of protection | IP68 |
| Insulation class | H | | |

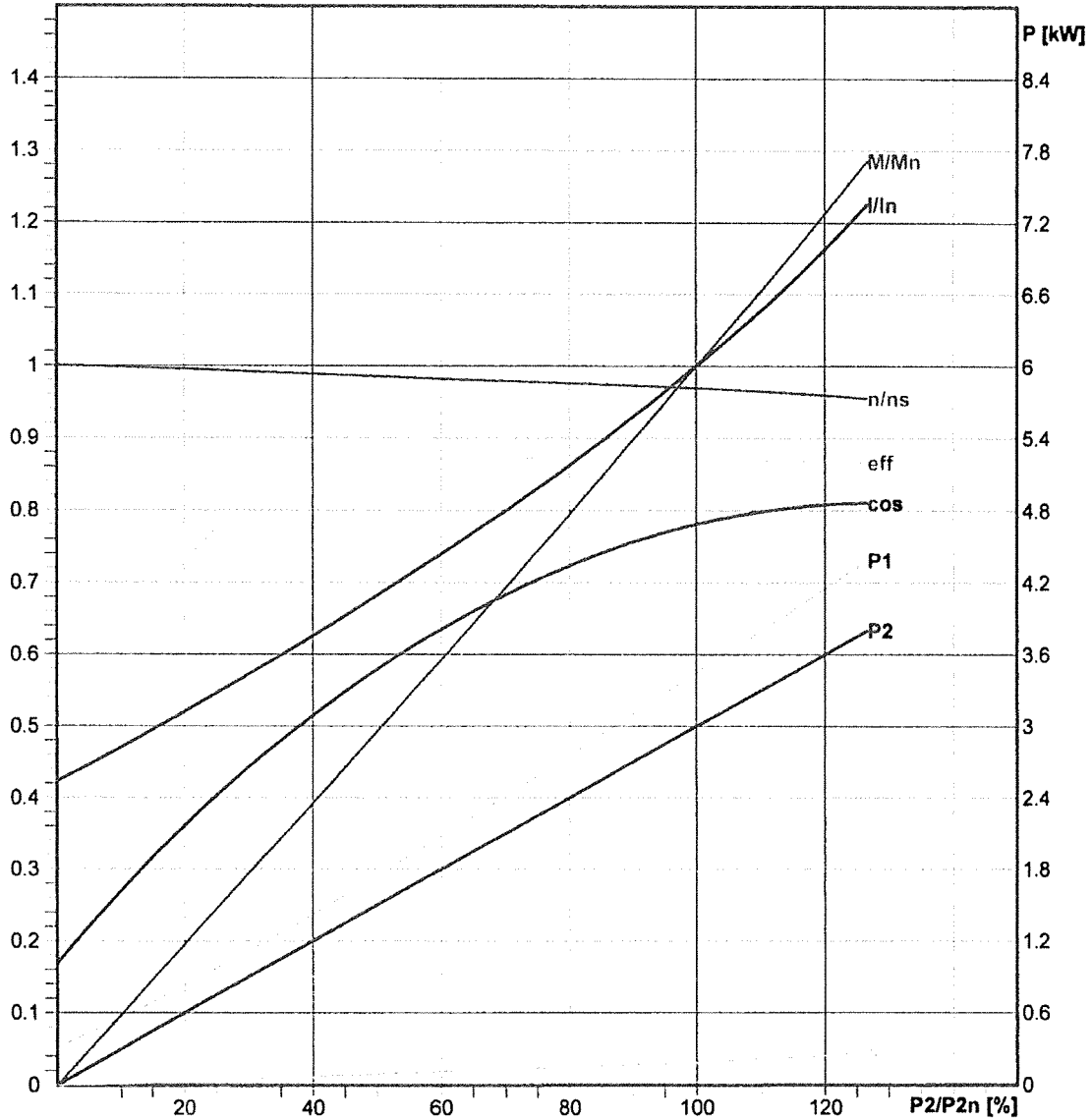


Motor performance curve PE30/6-E-50HZ

Frequency
50 Hz

poradie 10

| | | | | | |
|---------------------|----------------|----------------------------|----------------------|------------------------|--------------------|
| Rated power 3 kW | Service factor | Nominal speed 970 1/min | Number of poles 6 | Rated voltage 400 V | Date 2017-12-27 |
|---------------------|----------------|----------------------------|----------------------|------------------------|--------------------|



| Loading | No load | 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | 125 % |
|-----------|---------|--------|-------|--------|--------|--------|
| P1 [kW] | 0.3155 | 0.9682 | 1.742 | 2.582 | 3.448 | 4.327 |
| P2 [kW] | 0 | 0.75 | 1.5 | 2.25 | 3 | 3.75 |
| I [A] | 2.695 | 3.474 | 4.343 | 5.29 | 6.37 | 7.703 |
| eff [%] | 0 | 77.46 | 86.1 | 87.16 | 87.01 | 86.67 |
| cos | 0.169 | 0.4023 | 0.579 | 0.7044 | 0.7813 | 0.8107 |
| n [1/min] | 1000 | 993.5 | 985.2 | 977.4 | 969.1 | 956.2 |
| M [Nm] | 0 | 7.209 | 14.54 | 21.98 | 29.56 | 37.45 |
| s [%] | 0 | 0.6541 | 1.484 | 2.265 | 3.092 | 4.383 |

Tolerance according to VDE 0530 T1 12.84 for rated power

| | | |
|----------------------------|----------------------------|---|
| Starting current 33.8 A | Starting torque 62.6 Nm | Moment of inertia 0.0352 kg m ² |
|----------------------------|----------------------------|---|

ABS reserves the right to change any data and dimensions without prior notice and can not be held responsible for the use of information contained in this software.

ABSEL PRO 1.7.1 / 2005-03-17

Curve number
Reference curve
XFP 305J-CB2 50 HZ

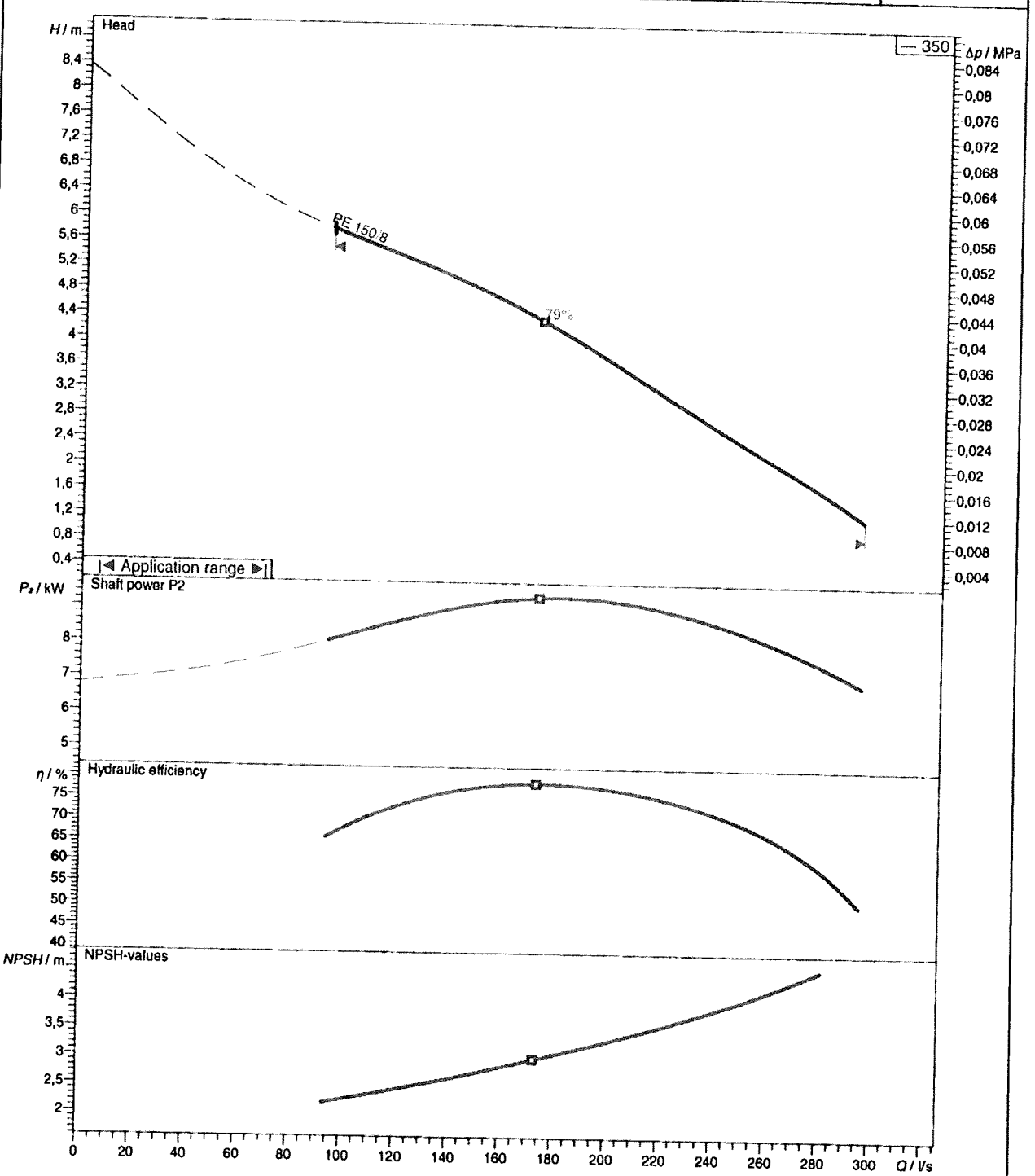
Pump performance curves

XFP 305J-CB2 50 HZ

SULZER

Povadie 11

| | | | | |
|-------------------------|--------------------------|---------------------------------|----------------|----------------------|
| Density | Viscosity | Testnorm | Discharge | Frequency |
| 998,3 kg/m ³ | 1,005 mm ² /s | ISO9906:2012, HI 11.6/14.6 Gr2B | DN300 | 50 Hz |
| Flow | Head | Shaft power | Rated speed | Date |
| | | | 739,6 1/min | 2020-09-25 |
| | | Power input | Rated power P2 | Hydraulic efficiency |
| | | | 15 kW | NPSH |



| | | | | |
|-------------------------|------------------|---------------------------------------|----------------------------|----------|
| Impeller size 350 mm | N° of vanes 2 | Impeller Contrablock Plus impeller | Solid size 120 x 160 mm | Revision |
|-------------------------|------------------|---------------------------------------|----------------------------|----------|

Sulzer reserves the right to change any data and dimensions without prior notice and can not be held responsible for the use of information contained in this software.

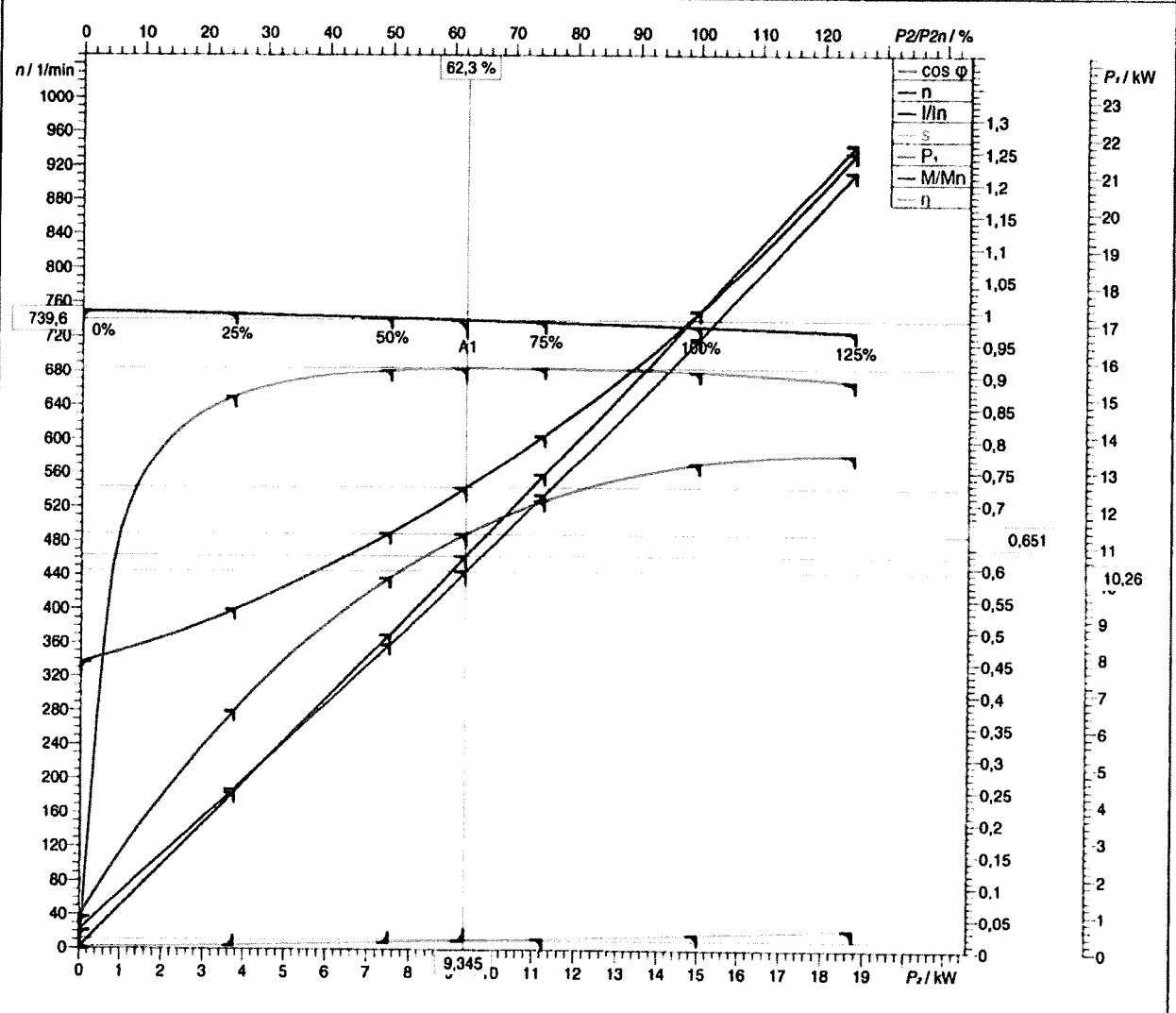
Frequency 50 Hz
PE4

Motor performance curve

PE 150/8

Povadlie 11

| | | | | | |
|----------------------|---------------------|----------------------------|----------------------|------------------------|--------------------|
| Rated power 15 kW | Service factor 1 | Nominal Speed 732 1/min | Number of poles 8 | Rated voltage 400 V | Date 2020-09-25 |
|----------------------|---------------------|----------------------------|----------------------|------------------------|--------------------|



| Symbol | No load | 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | 125 % |
|--------------------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|
| P_2 / kW | 0 | 3,75 | 7,5 | 11,25 | 15 | 18,75 |
| P_1 / kW | 0,4877 | 4,329 | 8,266 | 12,34 | 16,57 | 21,07 |
| $\eta / \%$ | 0 | 86,63 | 90,73 | 91,14 | 90,53 | 89,01 |
| $n / 1/\text{min}$ | 749 | 746,1 | 741,9 | 737,1 | 731,9 | 726 |
| $\cos \varphi$ | 0,04992 | 0,3734 | 0,5822 | 0,7038 | 0,7617 | 0,7761 |
| I / A | 14,1 | 16,73 | 20,49 | 25,32 | 31,4 | 39,18 |
| $s / \%$ | 0,1349 | 0,5254 | 1,083 | 1,717 | 2,408 | 3,198 |
| M / Nm | 0 | 48 | 96,54 | 145,7 | 195,7 | 246,6 |

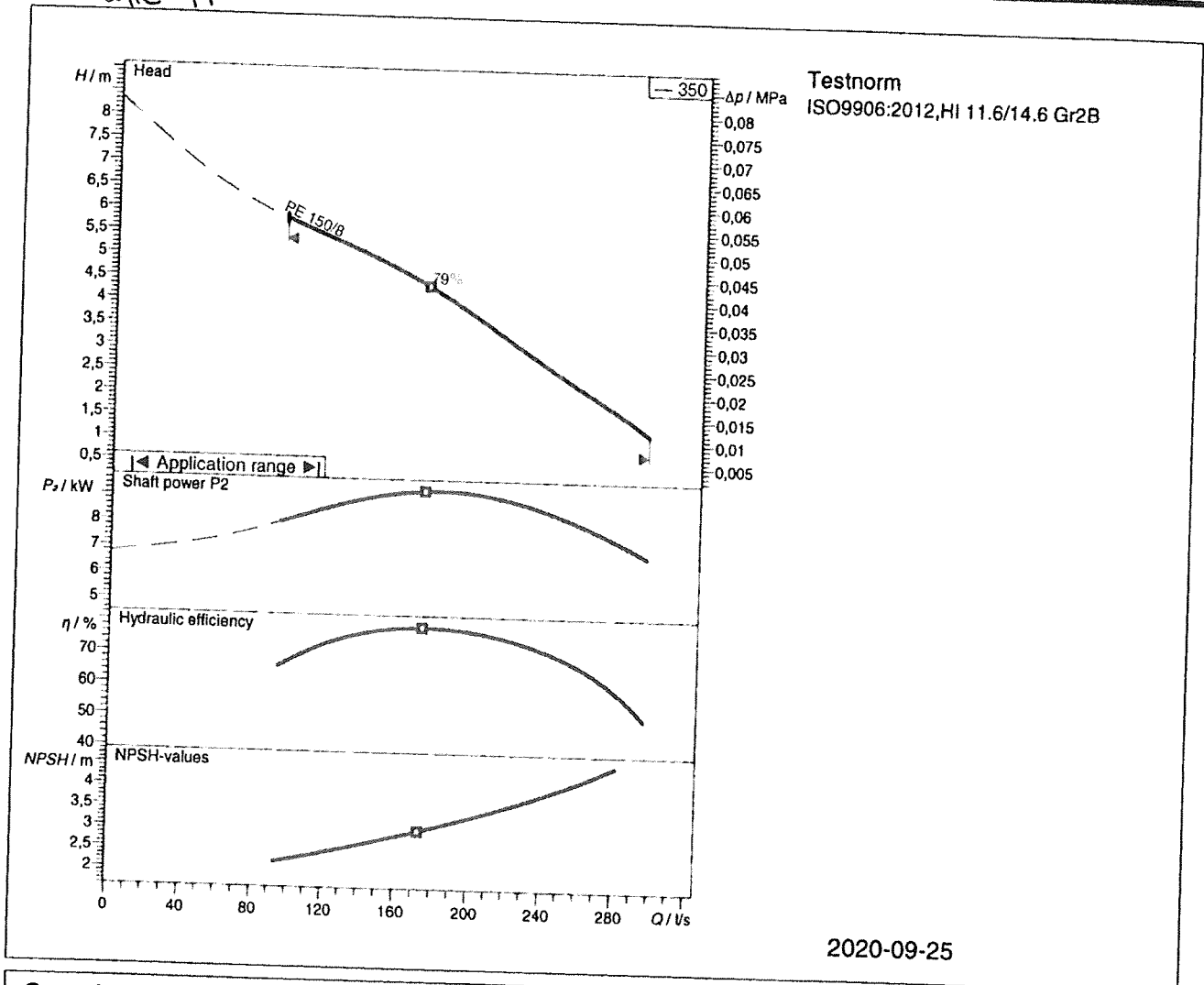
Tolerance according to VDE 0530 T1 12.84 or rated power

| | | | |
|---------------------------|---------------------------|--|---------------------------|
| Starting current 135 A | Starting torque 294 Nm | Moment of inertia 0,413 kg m ² | No. starts per hour 15 |
|---------------------------|---------------------------|--|---------------------------|

Sulzer reserves the right to change any data and dimensions without prior notice and can not be held responsible for the use of information contained in this software. Spaix® 4, Version 4.3.12 - 2020/05/28 (Build Date version June 202

XFP 305J-CB2 50 HZ

Povadit 11



| | | | |
|-------------------------------------|--------------------|----------------------|-----------------------------------|
| Operating data specification | | Power input | |
| Flow | | Head | |
| Efficiency | | Rated power | |
| NPSH | | Fluid | Water |
| Temperature | 20 °C | Nature of system | Single head pump |
| No. of pumps | 1 | | |
| Pump data | | Make | |
| Type | XFP 305J-CB2 50 HZ | Impeller | SULZER |
| Series | XFP PE4-PE7 | Impeller size | Contrablock Plus impeller |
| N° of vanes | 2 | Suction flange | 350 mm |
| Free passage | 120 x 160 mm | Type of installation | DN300 |
| Discharge flange | DN300 | | wet well vertical installation 2' |
| Moment of inertia | | | |
| Motor data | | Frequency | |
| Rated voltage | 400 V | Nominal Speed | 50 Hz |
| Rated power P2 | 15 kW | Efficiency | 732 1/min |
| Number of poles | 8 | Rated current | 90,5 % |
| Power factor | 0,761 | Rated torque | 31,4 A |
| Starting current | 135 A | Degree of protection | 196 Nm |
| Starting torque | 294 Nm | No. starts per hour | IP 68 |
| Insulation class | H(140) | | 15 |

Sulzer reserves the right to change any data and dimensions without prior notice and can not be held responsible for the use of information contained in this software.

Pump performance curves XFP 80C VX 50HZ

Curve number

Reference curve
XFP80C-VX

poradie 12

Discharge
DN80

Frequency
50 Hz

Density
1000 kg/m³

Viscosity
1.562 mm²/s

Testnorm
ISO 9906 Gr 2 Annex A1/A2

Rated speed
1435 1/min

Date
2017-12-27

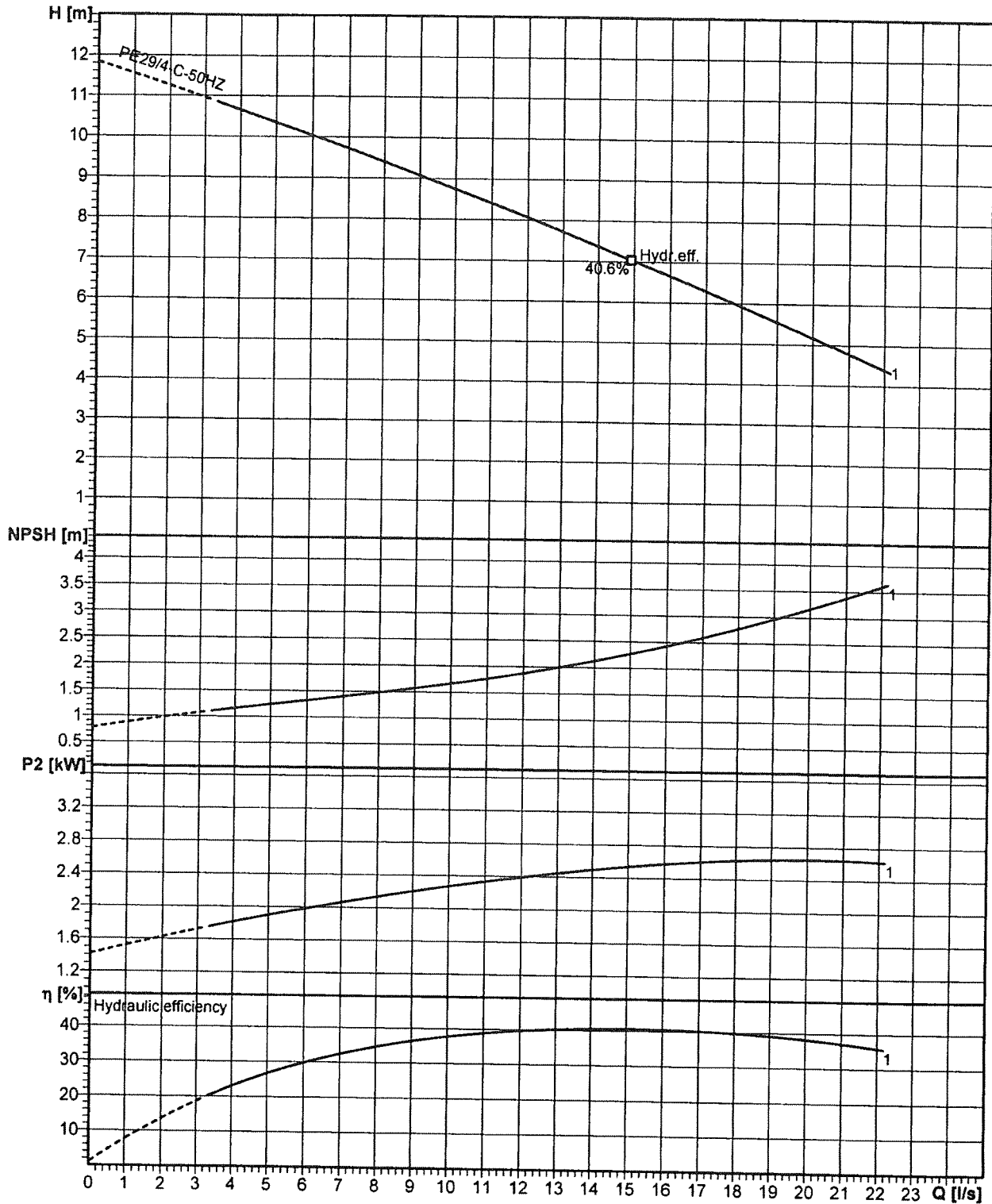
Flow
15 l/s

Head
7.01 m

Rated power
2.54 kW

Hydraulic efficiency
40.6 %

NPSH
2.3 m



Impeller size
212 mm

N° of vanes
6

Impeller
Vortex impeller

Solid size
80 mm

Revision 2013-11-01

ABS reserves the right to change any data and dimensions without prior notice and can not be held responsible for the use of information contained in this software.

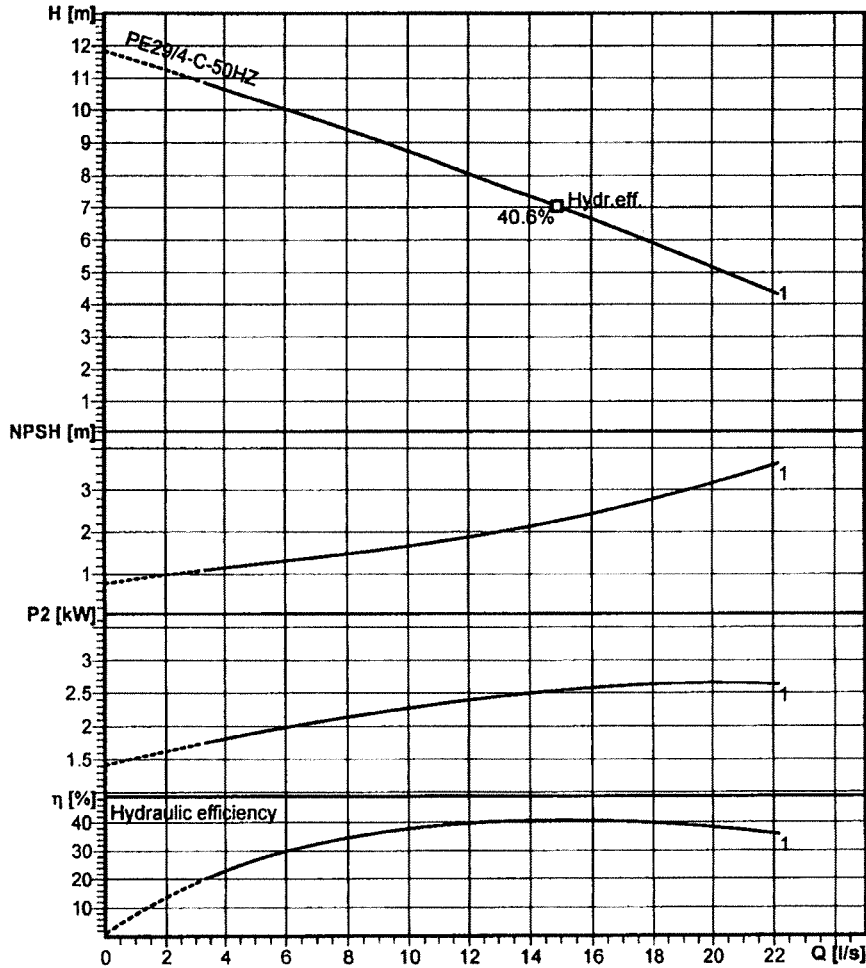
ABSEL PRO 1.7.1 / 2005-03-17



XFP 80C VX 50HZ

poradie 12

Testnorm
ISO 9906 Gr 2 Annex A1/A2



2013-11-01

| | | | |
|-------------------------------------|-----------------|----------------------|------------------|
| Operating data specification | | | |
| Flow | 15 l/s | Head | 7.01 m |
| Efficiency | 40.6 % | Shaft power | 2.54 kW |
| NPSH | 2.3 m | Fluid | Water |
| Temperature | 277 K | Nature of system | Single head pump |
| No. of pumps | 1 | | |
| Pump data | | | |
| Type | XFP 80C VX 50HZ | Make | ABS |
| Series | XFP PE1-PE3 | Impeller | Vortex impeller |
| N° of vanes | 6 | Impeller size | 212 mm |
| Free passage | 80 mm | Suction port | DN80 |
| Discharge port | DN80 | | |
| Motor data | | | |
| Rated voltage | 400 V | Frequency | 50 Hz |
| Rated power P2 | 2.95 kW | Nominal speed | 1435 1/min |
| Number of poles | 4 | Efficiency | 86.5 % |
| Power factor | 0.769 | Rated current | 6.4 A |
| Starting current | 36.1 A | Rated torque | 19.6 Nm |
| Starting torque | 28.5 Nm | Degree of protection | IP68 |
| Insulation class | H | | |

Motor performance curve PE29/4-C-50HZ

Frequency
50 Hz

poradie 12

Rated power
2.95 kW

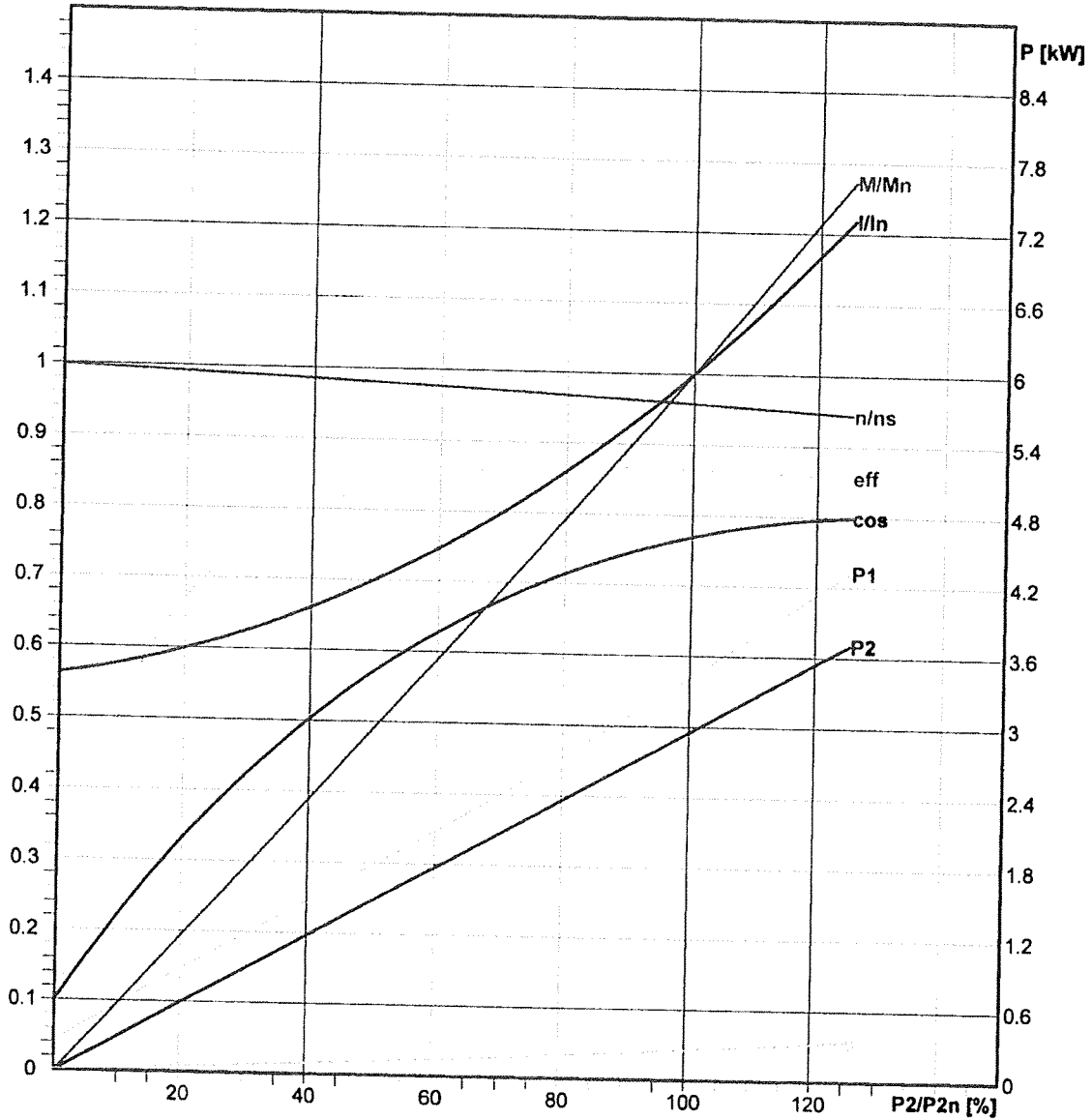
Service factor

Nominal speed
1435 1/min

Number of poles
4

Rated voltage
400 V

Date
2017-12-27



| Loading | No load | 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | 125 % |
|-----------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|
| P1 [kW] | 0.251 | 1.029 | 1.772 | 2.559 | 3.411 | 4.305 |
| P2 [kW] | 0 | 0.7375 | 1.475 | 2.213 | 2.95 | 3.688 |
| I [A] | 3.601 | 3.919 | 4.484 | 5.309 | 6.404 | 7.774 |
| eff [%] | 0 | 71.66 | 83.22 | 86.47 | 86.48 | 85.66 |
| cos | 0.1006 | 0.3791 | 0.5706 | 0.6956 | 0.7689 | 0.7993 |
| n [1/min] | 1498 | 1485 | 1471 | 1455 | 1437 | 1416 |
| M [Nm] | 0 | 4.741 | 9.574 | 14.52 | 19.61 | 24.86 |
| s [%] | 0.1356 | 0.9685 | 1.92 | 2.997 | 4.211 | 5.573 |

Tolerance according to VDE 0530 T1 12.84 for rated power

Starting current
36.1 A

Starting torque
28.5 Nm

Moment of inertia
0.009 kg m²

ABS reserves the right to change any data and dimensions without prior notice and can not be held responsible for the use of information contained in this software.

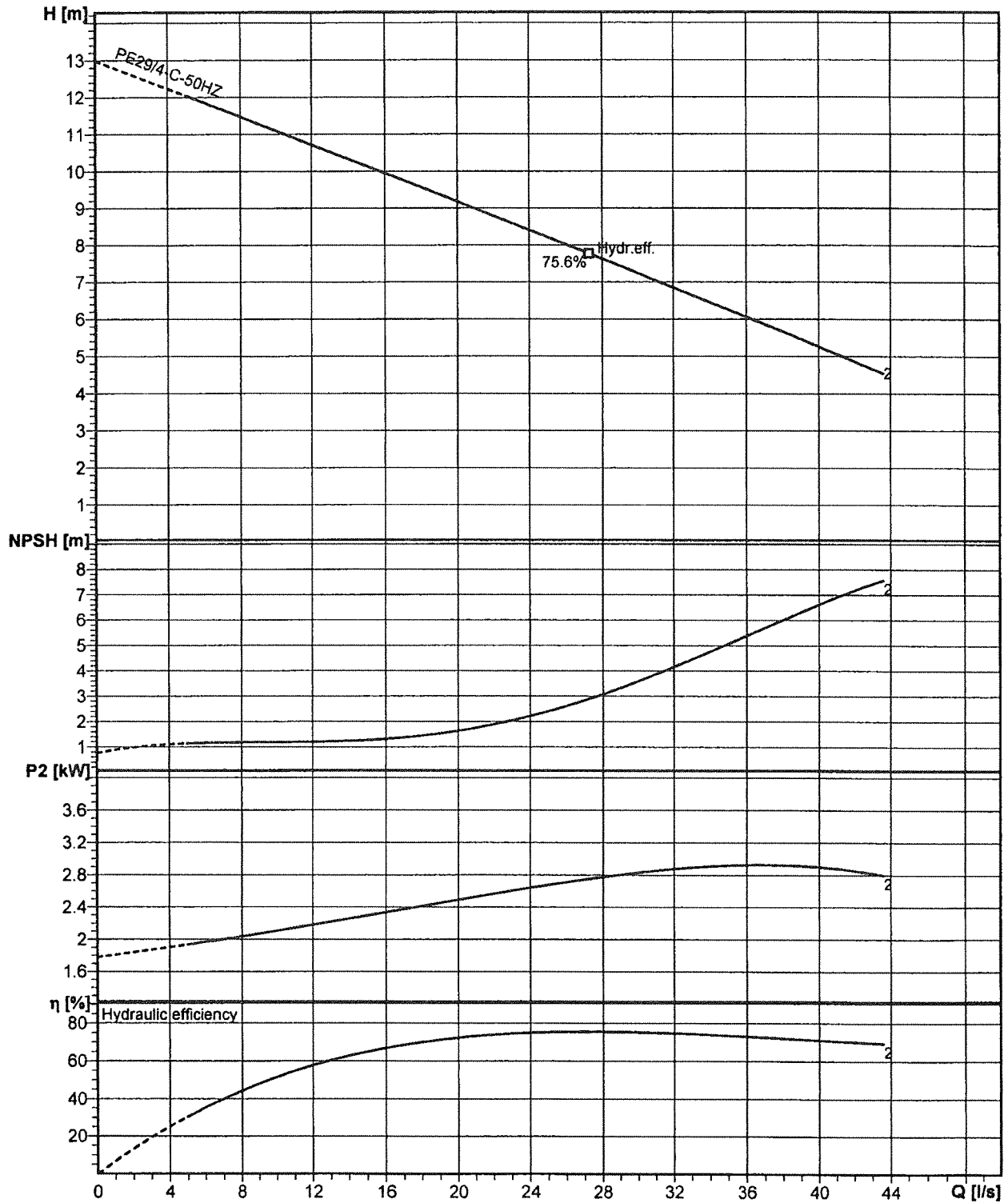
ABSEL PRO 1.7.1 / 2005-03-17

Pump performance curves XFP100C CB1 50HZ

Curve number

Reference curve
XFP100C-CB

| | | | | |
|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|--------------------|
| poradie 13 | | | Discharge DN100 | Frequency 50 Hz |
| Density 1000 kg/ml | Viscosity 1.562 mm ² /s | Testnorm ISO 9906 Gr 2 Annex A1/A2 | Rated speed 1435 1/min | Date 2017-12-27 |
| Flow 27.4 l/s | Head 7.75 m | Rated power 2.76 kW | Hydraulic efficiency 75.6 % | NPSH 2.9 m |



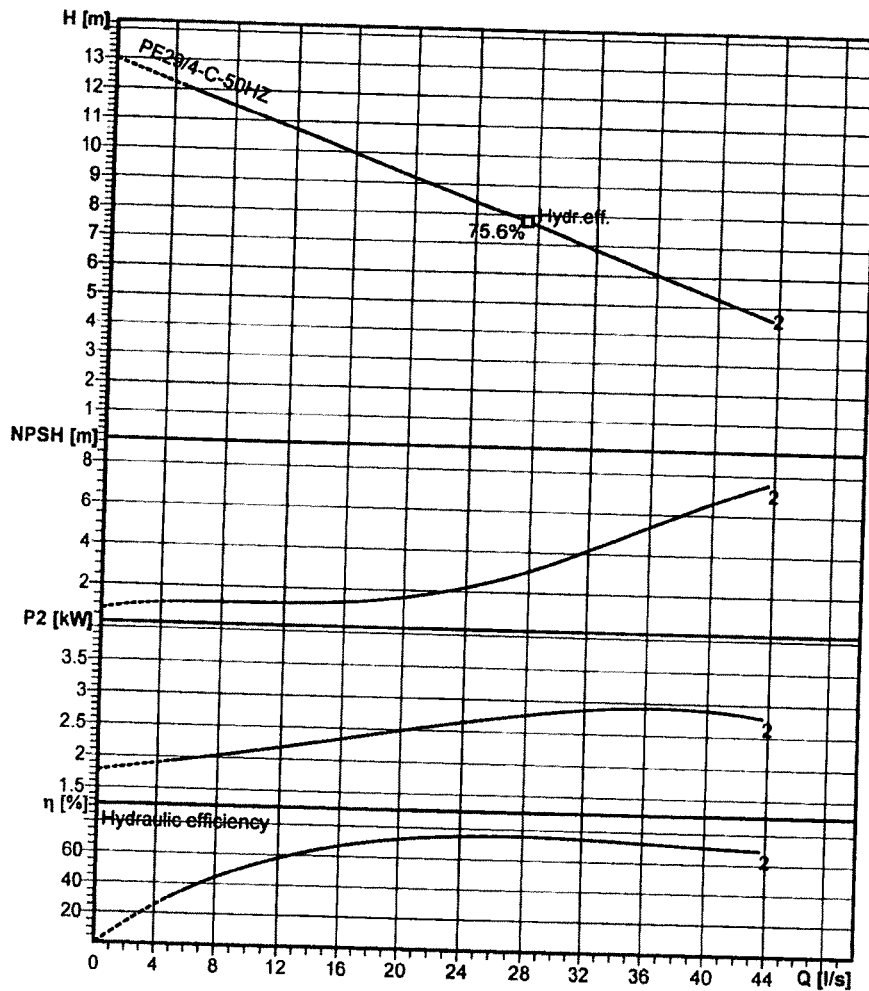
| | | | | |
|-------------------------|------------------|--|---------------------|------------------------|
| Impeller size 195 mm | N° of vanes 1 | Impeller Contrabloc Plus impeller, 1 vane | Solid size 75 mm | Revision 2012-05-28 |
|-------------------------|------------------|--|---------------------|------------------------|

ABS reserves the right to change any data and dimensions without prior notice and can not be held responsible for the use of information contained in this software.

ABSEL PRO 1.7.1 / 2005-03-17

XFP100C CB1 50HZ

poradie 13



Testnorm
ISO 9906 Gr 2 Annex A1/A2

2012-05-28

Operating data specification

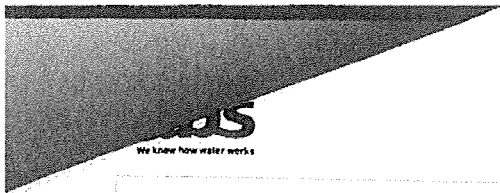
| | | | |
|--------------|----------|------------------|------------------|
| Flow | 27.4 l/s | Head | 7.75 m |
| Efficiency | 75.6 % | Shaft power | 2.76 kW |
| NPSH | 2.9 m | Fluid | Water |
| Temperature | 277 K | Nature of system | Single head pump |
| No. of pumps | 1 | | |

Pump data

| | | | |
|----------------|------------------|---------------|----------------------------------|
| Type | XFP100C CB1 50HZ | Make | ABS |
| Series | XFP PE1-PE3 | Impeller | Contrabloc Plus impeller, 1 vane |
| N° of vanes | 1 | Impeller size | 195 mm |
| Free passage | 75 mm | Suction port | DN100 |
| Discharge port | DN100 | | |

Motor data

| | | | |
|------------------|---------|----------------------|------------|
| Rated voltage | 400 V | Frequency | 50 Hz |
| Rated power P2 | 2.95 kW | Nominal speed | 1435 1/min |
| Number of poles | 4 | Efficiency | 86.5 % |
| Power factor | 0.769 | Rated current | 6.4 A |
| Starting current | 36.1 A | Rated torque | 19.6 Nm |
| Starting torque | 28.5 Nm | Degree of protection | IP68 |
| Insulation class | H | | |



Motor performance curve PE29/4-C-50HZ

Frequency
50 Hz

poradie 13

Rated power
2.95 kW

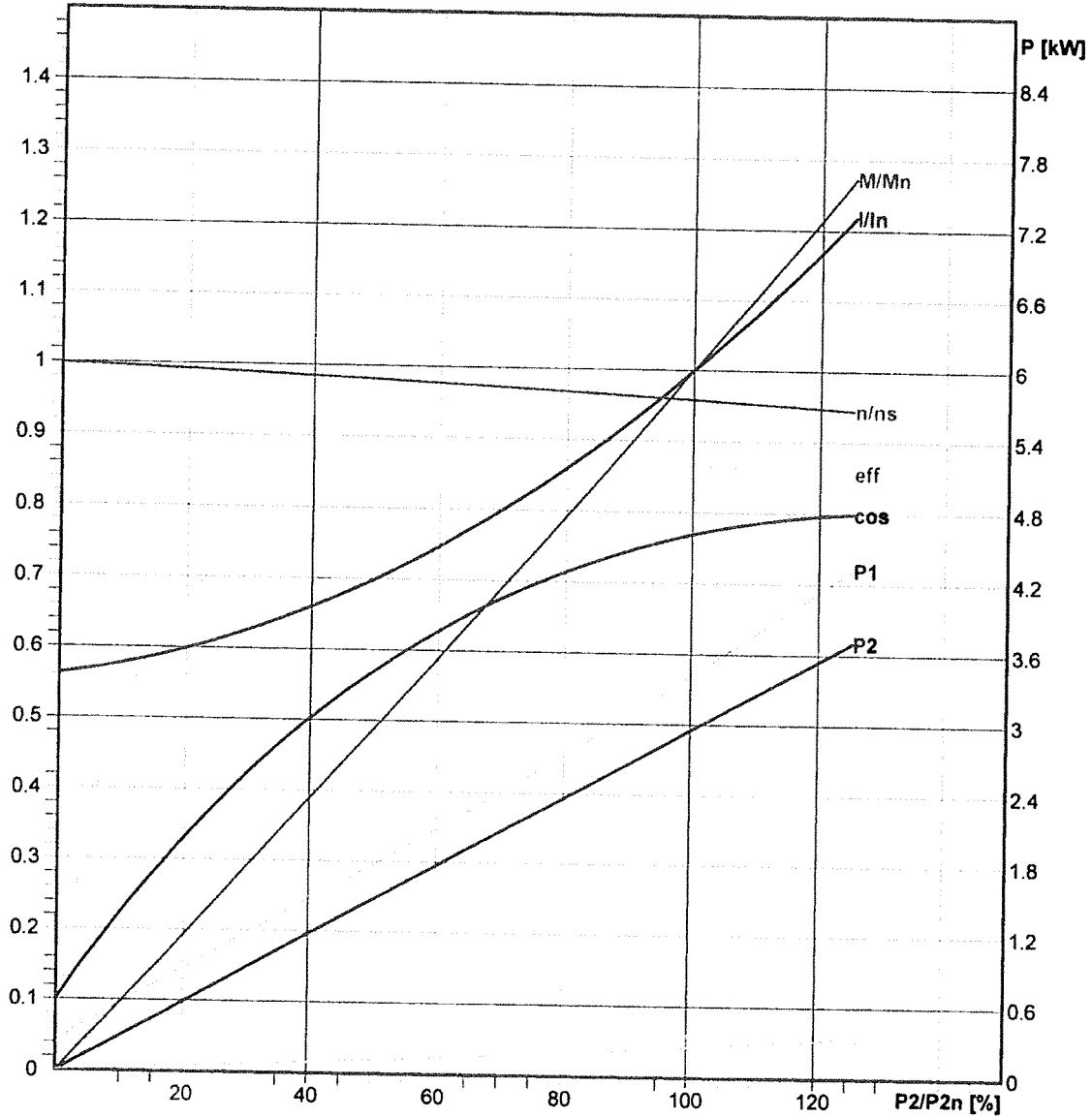
Service factor

Nominal speed
1435 1/min

Number of poles
4

Rated voltage
400 V

Date
2017-12-27



| Loading | No load | 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | 125 % |
|-----------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|
| P1 [kW] | 0.251 | 1.029 | 1.772 | 2.559 | 3.411 | 4.305 |
| P2 [kW] | 0 | 0.7375 | 1.475 | 2.213 | 2.95 | 3.688 |
| I [A] | 3.601 | 3.919 | 4.484 | 5.309 | 6.404 | 7.774 |
| eff [%] | 0 | 71.66 | 83.22 | 86.47 | 86.48 | 85.66 |
| cos | 0.1006 | 0.3791 | 0.5706 | 0.6956 | 0.7689 | 0.7993 |
| n [1/min] | 1498 | 1485 | 1471 | 1455 | 1437 | 1416 |
| M [Nm] | 0 | 4.741 | 9.574 | 14.52 | 19.61 | 24.86 |
| s [%] | 0.1356 | 0.9685 | 1.92 | 2.997 | 4.211 | 5.573 |

Tolerance according to VDE 0530 T1 12.84 for rated power

Starting current
36.1 A

Starting torque
28.5 Nm

Moment of inertia
0.009 kg m²

ABS reserves the right to change any data and dimensions without prior notice and can not be held responsible for the use of information contained in this software.

ABSEL PRO 1.7.1 / 2005-03-17

Pump performance curves XFP100C CB1 50HZ

Curve number

Reference curve
XFP100C-CB

poradie 14

Discharge
DN100

Frequency
50 Hz

Density
1000 kg/m³

Viscosity
1.562 mm²/s

Testnorm
ISO 9906 Gr 2 Annex A1/A2

Rated speed
1440 1/min

Date
2017-12-27

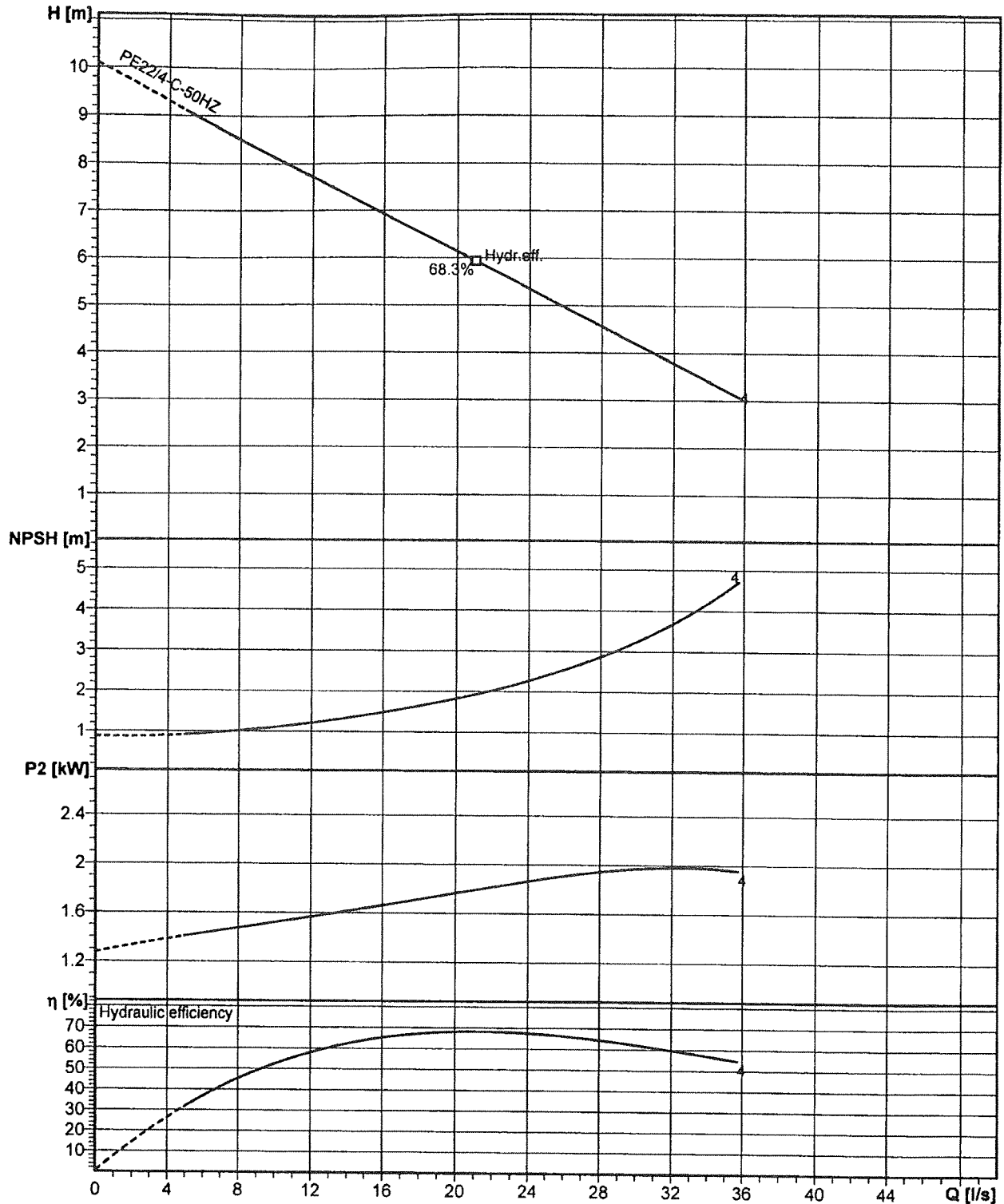
Flow
23.1 l/s

Head
5.52 m

Rated power
1.84 kW

Hydraulic efficiency
68 %

NPSH
2.2 m



Impeller size
180 mm

N° of vanes
1

Impeller
Contrabloc Plus impeller, 1 vane

Solid size
75 mm

Revision 2012-05-28

ABS reserves the right to change any data and dimensions without prior notice and can not be held responsible for the use of information contained in this software.

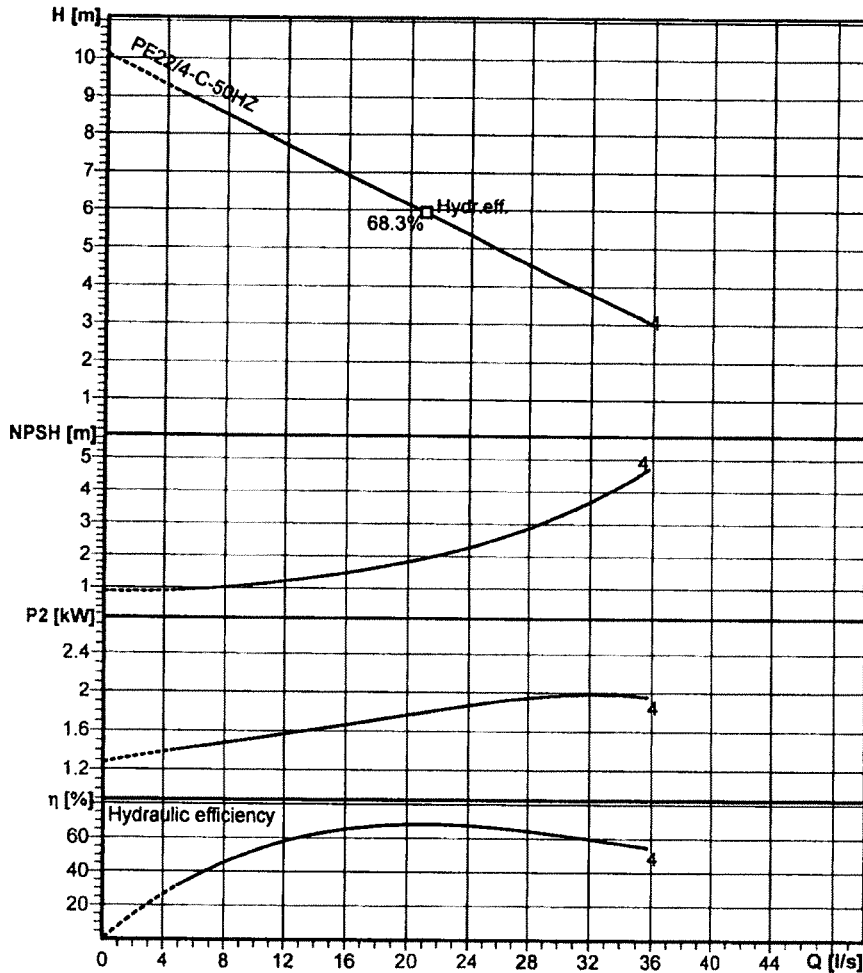
ABSEL PRO 1.7.1 / 2005-03-17



XFP100C CB1 50HZ

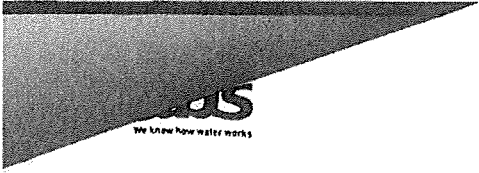
poradie 14

Testnom
ISO 9906 Gr 2 Annex A1/A2



2012-05-28

| | | | |
|-------------------------------------|------------------|----------------------|----------------------------------|
| Operating data specification | | | |
| Flow | 23.1 l/s | Head | 5.52 m |
| Efficiency | 68 % | Shaft power | 1.84 kW |
| NPSH | 2.2 m | Fluid | Water |
| Temperature | 277 K | Nature of system | Single head pump |
| No. of pumps | 1 | | |
| Pump data | | | |
| Type | XFP100C CB1 50HZ | Make | ABS |
| Series | XFP PE1-PE3 | Impeller | Contrabloc Plus impeller, 1 vane |
| N° of vanes | 1 | Impeller size | 180 mm |
| Free passage | 75 mm | Suction port | DN100 |
| Discharge port | DN100 | | |
| Motor data | | | |
| Rated voltage | 400 V | Frequency | 50 Hz |
| Rated power P2 | 2.2 kW | Nominal speed | 1440 1/min |
| Number of poles | 4 | Efficiency | 86.8 % |
| Power factor | 0.802 | Rated current | 4.56 A |
| Starting current | 29.5 A | Rated torque | 14.6 Nm |
| Starting torque | 21.2 Nm | Degree of protection | IP68 |
| Insulation class | H | | |

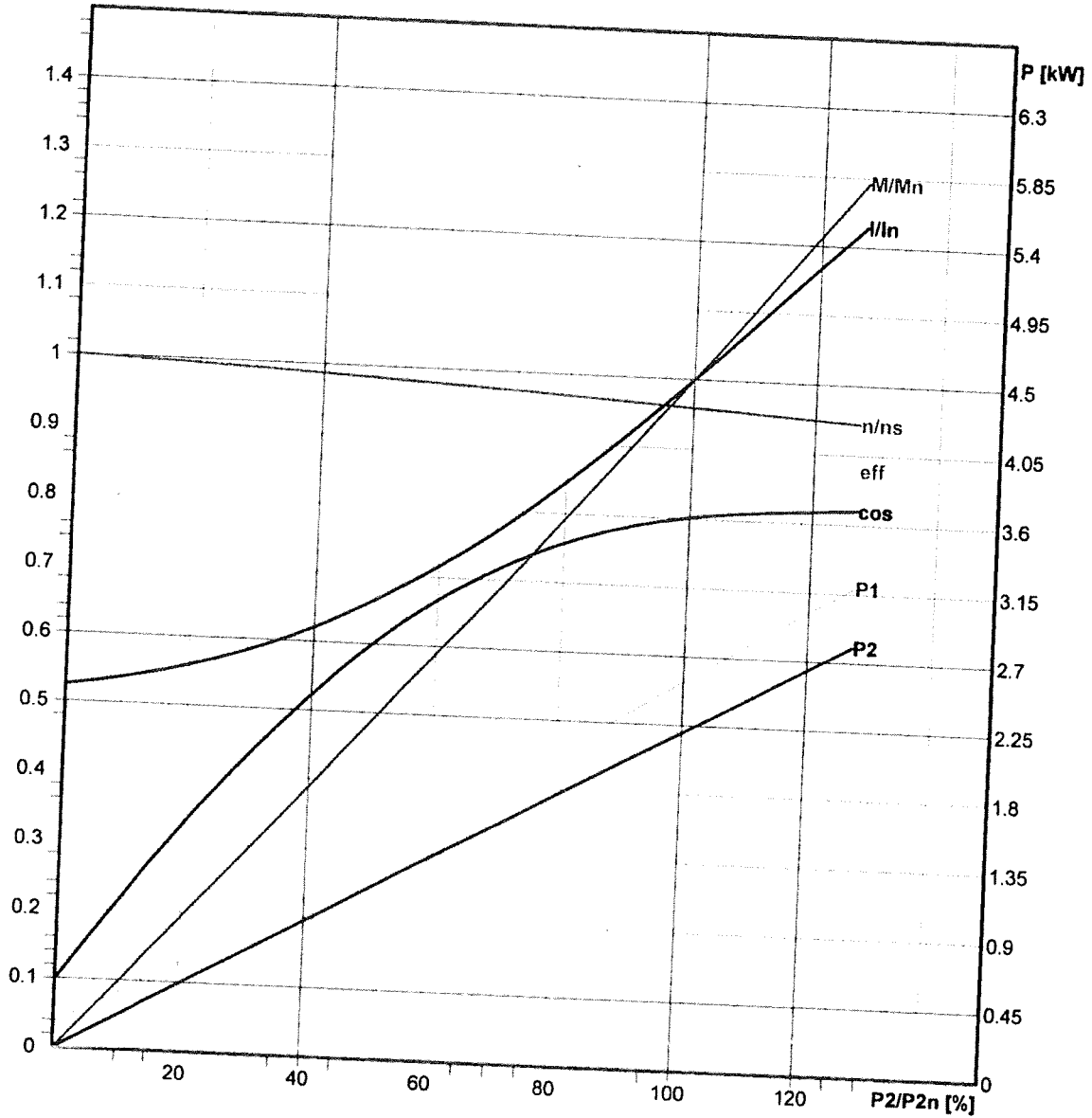


Motor performance curve PE22/4-C-50HZ

Frequency
50 Hz

poradie 14

| | | | | | |
|-----------------------|----------------|-----------------------------|----------------------|------------------------|--------------------|
| Rated power 2.2 kW | Service factor | Nominal speed 1440 1/min | Number of poles 4 | Rated voltage 400 V | Date 2017-12-27 |
|-----------------------|----------------|-----------------------------|----------------------|------------------------|--------------------|



| Loading | No load | 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | 125 % |
|-----------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|
| P1 [kW] | 0.1646 | 0.6889 | 1.264 | 1.895 | 2.534 | 3.134 |
| P2 [kW] | 0 | 0.55 | 1.1 | 1.65 | 2.2 | 2.75 |
| I [A] | 2.394 | 2.608 | 3.031 | 3.697 | 4.564 | 5.52 |
| eff [%] | 0 | 79.84 | 87.04 | 87.08 | 86.8 | 87.74 |
| cos | 0.09926 | 0.3813 | 0.6017 | 0.7398 | 0.8016 | 0.8195 |
| n [1/min] | 1500 | 1489 | 1474 | 1457 | 1439 | 1419 |
| M [Nm] | 0 | 3.528 | 7.125 | 10.81 | 14.6 | 18.51 |
| s [%] | 0 | 0.7639 | 1.719 | 2.839 | 4.09 | 5.418 |

Tolerance according to VDE 0530 T1 12.84 for rated power

| | | |
|----------------------------|----------------------------|--|
| Starting current 29.5 A | Starting torque 21.2 Nm | Moment of inertia 0.008 kg m ² |
|----------------------------|----------------------------|--|

ABS reserves the right to change any data and dimensions without prior notice and can not be held responsible for the use of information contained in this software.

Pump performance curves XFP150E CB1 50HZ

Curve number

Reference curve
XFP150E CB1

poradie 15

Discharge
DN150

Frequency
50 Hz

Density
1000 kg/ml

Viscosity
1.562 mm²/s

Testnorm
ISO 9906 Gr 2 Annex A1/A2

Rated speed
970 1/min

Date
2017-12-27

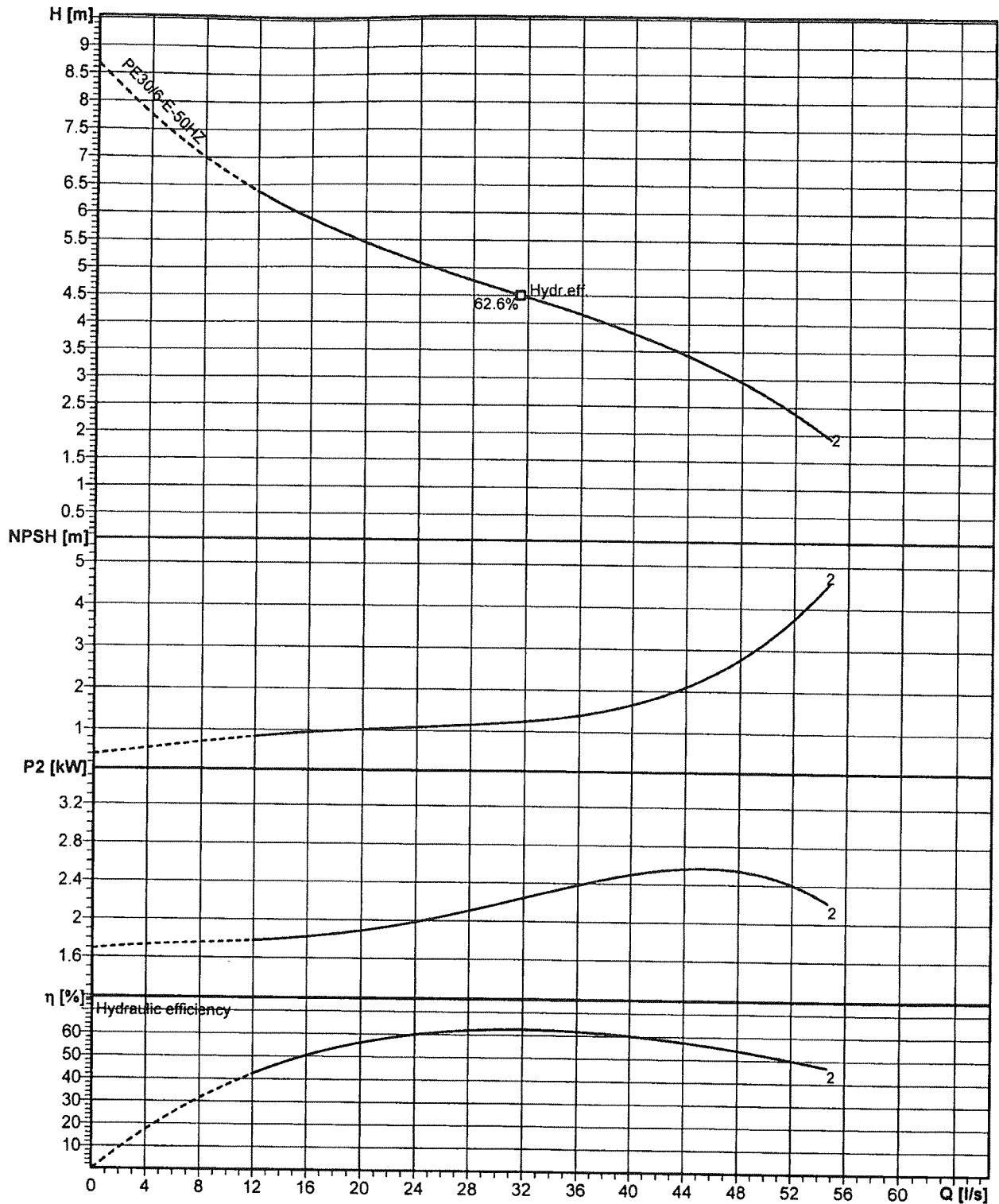
Flow
34.5 l/s

Head
4.28 m

Rated power
2.33 kW

Hydraulic efficiency
62.3 %

NPSH
1.3 m



Impeller size
235 mm

N° of vanes
1

Impeller
Contrabloc Plus impeller, 1 vane

Solid size
100 mm

Revision 2011-04-20

ABS reserves the right to change any data and dimensions without prior notice and can not be held responsible for the use of information contained in this software.

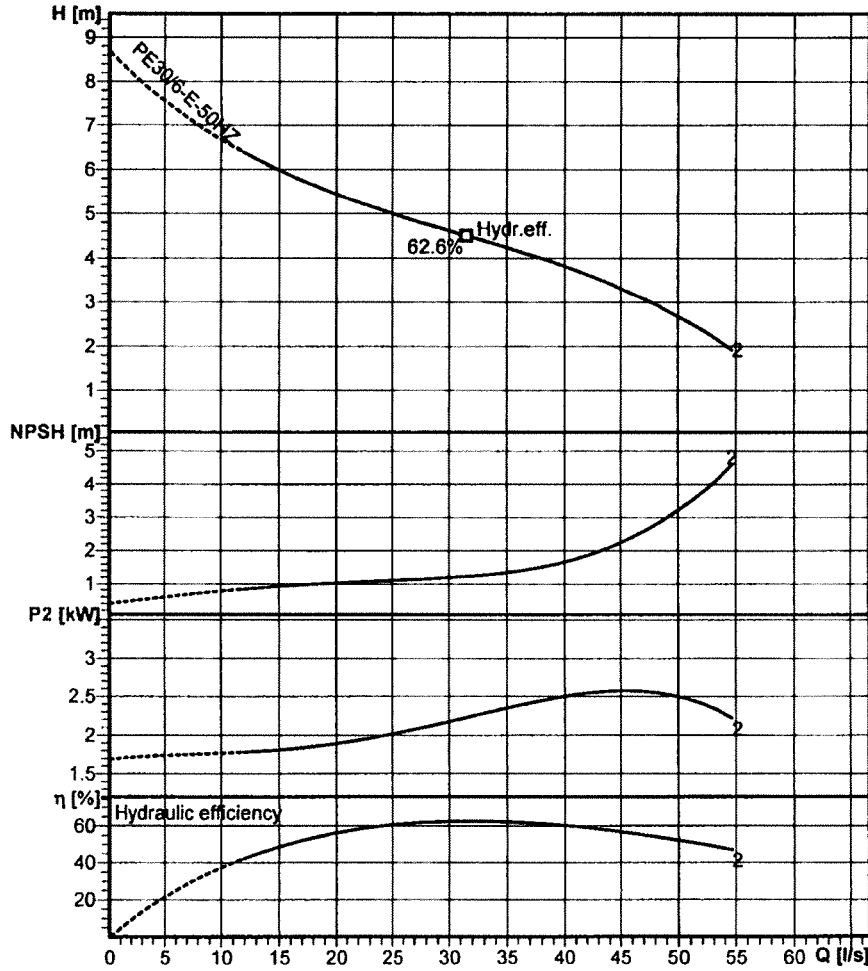
ABSEL PRO 1.7.1 / 2005-03-17



XFP150E CB1 50HZ

poradie 15

Testnorm
ISO 9906 Gr 2 Annex A1/A2



2011-04-20

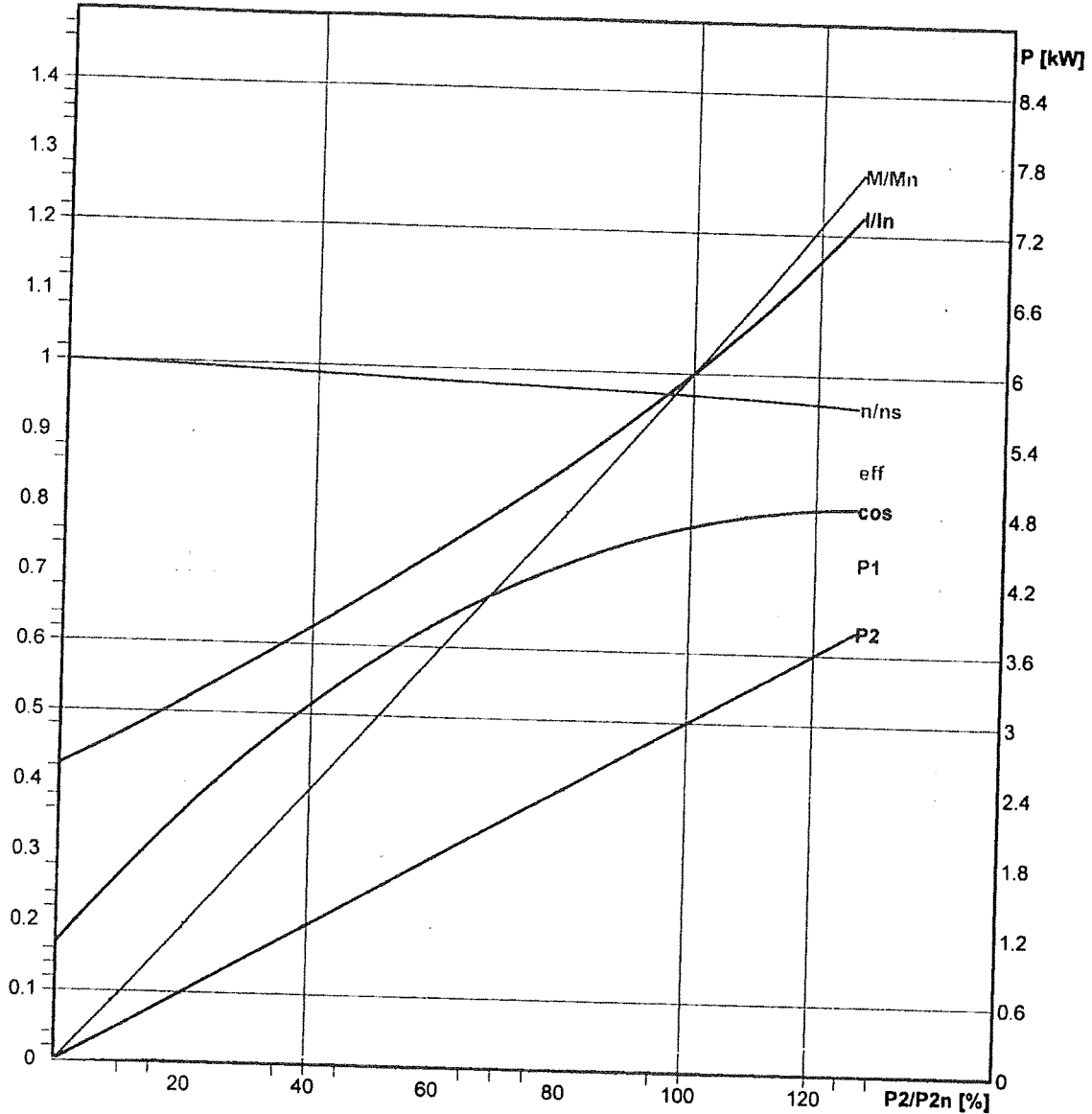
| | | | |
|-------------------------------------|------------------|----------------------|----------------------------------|
| Operating data specification | | | |
| Flow | 34.5 l/s | Head | 4.28 m |
| Efficiency | 62.3 % | Shaft power | 2.33 kW |
| NPSH | 1.3 m | Fluid | Water |
| Temperature | 277 K | Nature of system | Single head pump |
| No. of pumps | 1 | | |
| Pump data | | | |
| Type | XFP150E CB1 50HZ | Make | ABS |
| Series | XFP PE1-PE3 | Impeller | Contrabloc Plus impeller, 1 vane |
| N° of vanes | 1 | Impeller size | 235 mm |
| Free passage | 100 mm | Suction port | DN150 |
| Discharge port | DN150 | | |
| Motor data | | | |
| Rated voltage | 400 V | Frequency | 50 Hz |
| Rated power P2 | 3 kW | Nominal speed | 970 1/min |
| Number of poles | 6 | Efficiency | 87 % |
| Power factor | 0.781 | Rated current | 6.37 A |
| Starting current | 33.8 A | Rated torque | 29.5 Nm |
| Starting torque | 62.6 Nm | Degree of protection | IP68 |
| Insulation class | H | | |

Motor performance curve PE30/6-E-50HZ

Frequency
50 Hz

poradie 15

| | | | | | |
|---------------------|----------------|----------------------------|----------------------|------------------------|--------------------|
| Rated power 3 kW | Service factor | Nominal speed 970 1/min | Number of poles 6 | Rated voltage 400 V | Date 2017-12-27 |
|---------------------|----------------|----------------------------|----------------------|------------------------|--------------------|



| Loading | No load | 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | 125 % |
|-----------|---------|--------|-------|--------|--------|--------|
| P1 [kW] | 0.3155 | 0.9682 | 1.742 | 2.582 | 3.448 | 4.327 |
| P2 [kW] | 0 | 0.75 | 1.5 | 2.25 | 3 | 3.75 |
| I [A] | 2.695 | 3.474 | 4.343 | 5.29 | 6.37 | 7.703 |
| eff [%] | 0 | 77.46 | 86.1 | 87.16 | 87.01 | 86.67 |
| cos | 0.169 | 0.4023 | 0.579 | 0.7044 | 0.7813 | 0.8107 |
| n [1/min] | 1000 | 993.5 | 985.2 | 977.4 | 969.1 | 956.2 |
| M [Nm] | 0 | 7.209 | 14.54 | 21.98 | 29.56 | 37.45 |
| s [%] | 0 | 0.6541 | 1.484 | 2.265 | 3.092 | 4.383 |

Tolerance according to VDE 0530 T1 12.84 for rated power

| | | |
|----------------------------|----------------------------|---|
| Starting current 33.8 A | Starting torque 62.6 Nm | Moment of inertia 0.0352 kg m ² |
|----------------------------|----------------------------|---|

ABS reserves the right to change any data and dimensions without prior notice and can not be held responsible for the use of information contained in this software.



spoločnosť s ručením obmedzeným

Zapísaná v obchodnom registri Okr.súdu Bratislava I
Odd.Sro, vložka č.: 6776/B

VÝHLÁSENIE UCHÁDZAČA

o vplyve jeho produktov a činnosti na životné prostredie pri realizácii predmetu zákazky.

Názov zákazky: „Čerpadlá“

Spoločnosť: **Technotrading s.r.o.**
sídlo: **Mudrochova 2, 835 27 Bratislava 35**
zastúpenie: **Ing. Slavomír Pôbiš**
IČO: **31369880**
zápis: **v OR SR Bratislava 1, oddiel Sro, vložka č.6776/B**

týmto vyhlasuje, že ponúkané produkty a činnosti nemajú negatívny vplyv na životné prostredie.

V Bratislave dňa 30.09. 2020

Ing. Slavomír Pôbiš
riadiateľ

Doklad č.3

